

EL 10



FRAGA VIENE



PERLAS Y CUEVAS

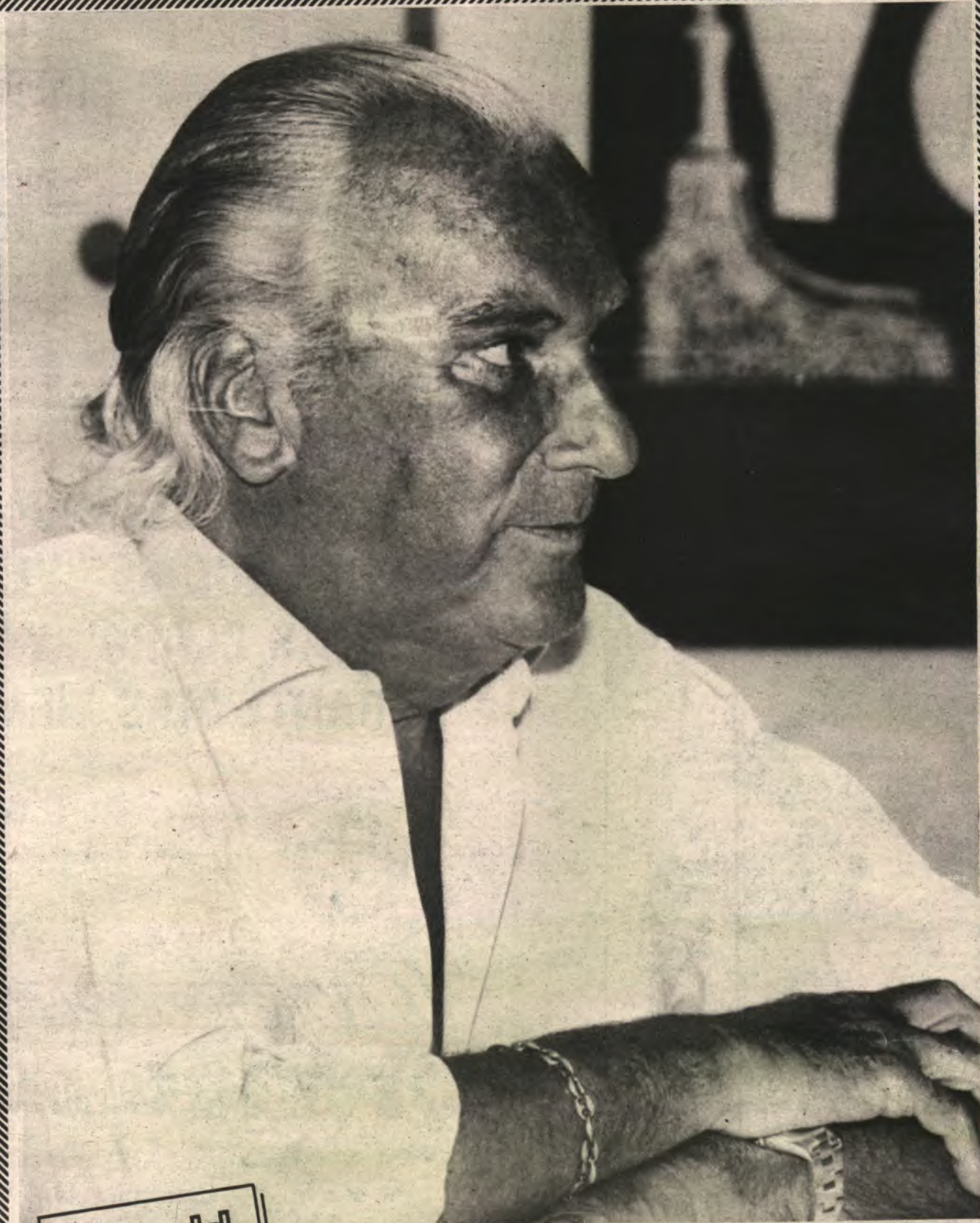
75 PTS.

711

Manacor, 3 - 16 Setiembre de 1988



Director: Rafael Ferrer Massanet



iberotel

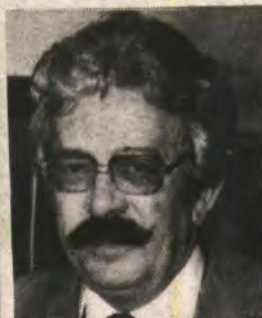
JOSE LUIS DE VILALLONGA

**GEORGES
BERNANOS**
A MALLORCA
— JOSEP MASSOT
I MUNTANER

BALI
— JAUME MOYA

**PESCADORS
DE BOLITX I
SARDINALS**
— ANTONI
GALMES RIERA

**AGAFARE
UN PAPER**
— JAUME
SERRA



**DONETES
D'AIGUA I
DIMONIS
BOIETS**
— RAMON
COSTA I DOT
**IL·LUSTRACIO
DE
TOMEU
MATAMALAS**

1938
— RAFEL FERRER

**Y...
«SA
BASSA
NEWS»**



AUTOMOVILES

RIERA - MOLL

COMPRA - VENTA

Avda. Mossèn Alcover (esquina Ctra. Felanitx)



TELF: 555465

MANACOR



SEAT PANDA DESCAPOTABLEPM-Z
SEAT 127 3PPM-G
OPEL CORSAPM-Y
WOLKSWAGEN ESCARABAJO 1300... PM-V
LANCIAPM-W

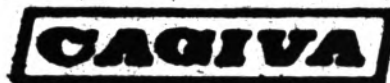
MOTOS

AGENTE DE VENTA OFICIAL

RENAULT 5-950PM-F
RENAULT 18 GTSPM-O
RENAULT 18 FAMILIARPM-T
TALBOT HORIZON GLSPM-S
RENAULT 6-TLPM-I
FORD ESCORT T-1300LPM-W



HONDA



MOTO GUZZI

DUCATI

La gafa.
CON TITANIO



VIENNA *Line*
PARIS ROMA LONDON VIEN

**CADA DIA LUCHAMOS
PARA QUE SE "VEA
MAS CLARO" Y
DURANTE MAS TIEMPO**



TUGORES

OPTICO **DIPLOMADO**

Calle Conquistador 8 (Pou Fondo)

Tel. 55 23 72 * MANACOR (Balears)

El retorno del tren

Una aspiración mayoritaria



La reinplantación del servicio ferroviario Inca-Artà se ha convertido de un tiempo a esta parte en una aspiración mayoritaria del área sureste de la isla, que podría descongestionar sus carreteras con el retorno de los trenes que, para mayor gloria, iban a convertirse en un nuevo aliciente turístico por su proximidad a la costa, a su paso por Son Carrió (Porto Cristo y S'Illet), Sant Llorenç, Na Penyal y Son Servera (Cala Millor, Cala Bona y Costa de los Pinos) y el mismo Artà (Cala Ratjada, Cala Guya, etc).

Los alcaldes de la comarca —el de Manacor incluido— se han reunido junto a la remozada Estación de Sineu para tratar del asunto, que, de momento, no deja de

ser una hermosa aspiración sin visos de urgencia. Del encuentro de alcaldes no se deduce sino un deseo y una conveniencia, pero el tercer factor —viabilidad del proyecto de retorno— queda, de momento, en vía muerta: se harán, por supuesto, gestiones al más alto nivel, aunque el éxito no parece seguro. Pero por probar que no quede.

Lo que sí parece indiscutible es la conveniencia del retorno del tren, alternativa de momento única a la congestión de tráfico por carretera. Un tren que no debiera haber desaparecido jamás y que quizás ahora, como en sus primeras aventuras, necesite del empujón de todos.

¿Probamos a ver?

JERONI SAIZ:

«La ampliación de la carretera Palma-Manacor no es una utopía, pero sí una meta lejana»

Insistiendo esta revista sobre el tránsito en esta carretera Palma-Manacor y su circunstancia de ser a la vez ruta turística obligada para la visita a las Cuevas, Jeroni Saiz añadió: — «Algo sí tenemos en proyecto respecto a esta carretera: en primer lugar, dotarla de un tramo de marcha lenta en la zona de «Es Coll de Sa Grava», añadiéndole un tercer carril a lo largo de unos dos kilómetros —no tengo ahora los datos exactos— y eliminar las curvas junto a Vilafranca».

Le preguntamos al señor Saiz si se pretende desviar la carretera del centro de Vilafranca, y el Conseller

El sábado 10 en «Castell dels Hams»

Fraga y Cañellas presidirán la cena anual de AP/Manacor

Manuel Fraga Iribarne, Eurodiputado y fundador de Alianza Popular, de cuya Junta Regional en Galicia ocupa la presidencia, y Gabriel Cañellas, Presidente de AP Baleares y president del Govern Balear, presidirán en la noche del sábado 10 de los corrientes la tradicional cena de compañerismo que desde años a esta parte organiza AP/Manacor. El acto tendrá lugar en el Hotel Castell dels Hams, a dos kilómetros de Porto Cristo, en cuyas terrazas se servirá un aperitivo a partir de las ocho y media, para pasar luego a los comedores para la cena anunciada.

Está previsto que hablen, además de los oradores manacorins, los señores Cañellas y Fraga,



cuya intervención es esperada con especial interés debido a las circunstancias del momento. Fraga, tribuno lúcido y contundente, no se anda por las ramas en sus intervenciones, por lo que

sus palabras de seguro han de tener en vilo no solo a los presentes en el acto, sino a cuantos, entre bastidores, se quedan oído atento a las intervenciones de este indiscutible primer líder del conservadurismo español.

Al final de la velada serán sorteados, ante notario, un reloj «Omega», un Vespino y un coche PEUGEOT 205 XL.

La organización ruega que los interesados en asistir a esta cena con Fraga y Cañellas se provean del correspondiente ticket, toda vez que las plazas de que se dispone son limitadas. Los tickets pueden adquirirse en la sede de AP/Manacor (Calle Oleza, 16) o bien solicitándolos a cualquiera de los miembros de la Junta Directiva de AP.

La Real Parroquia de Nuestra Señora de los Dolores celebrará su fiesta titular

La Real Parroquia de los Dolores celebrará el jueves 15 su festividad titular de Los Dolores de la Madre de Dios, con una solemne misa concelebrada a las siete y media de la tarde, y, posiblemente, alguna opequeña conmemoración popular.

La comunidad parroquial tiene la intención de invitar al Vicario General señor Bestard para que presida la fiesta, aunque al cierre no ha sido posible confirmar su presencia por hallarse fuera de la isla.

PERLAS Y CUEVAS

UM

Según rumores próximos a Um-Manacor, la semana próxima podría reunirse la ejecutiva local del Partido con el objetivo básico del estudio de los cinco últimos meses de actividad municipal bajo el «Pacte de Progrés».

El Ministerio de Cultura solicita del Museo del Palau le preste una miniatura para exponerla en Madrid

El Ministerio de Cultura se ha interesado por el préstamo de una de las miniaturas del Museo del Palau para que sea expuesta en Madrid durante el próximo otoño.

Se trata de la maqueta del «uxer», navío medieval del Mediterráneo, réplica de uno de los que utilizó Don Jaime I para la conquista de Mallorca en 1229. La maqueta fue realizada por el artesano Antoni Sancho en 1968, a escala uno/cien, y constituye, posiblemente, una de las mejores piezas de la colección de miniaturas navales que integran el Museo del Palau, ahora a la espera de nueva ubicación.

El «uxer», una de las mejores piezas del Museo del Palau, que acaba de ser pedido para exponerlo en Madrid.



TENGO LOCAL PARA ALQUILAR

EN EL CENTRO COMERCIAL DE MANACOR

Informes: Tel. 57 09 28



— «La ampliación de la carretera Palma-Manacor, dejándola para cuatro carriles, no es una utopía, pero sí una meta lejana» ha declarado a «Perlas y Cuevas» el conseller de Obras Públicas y Ordenación del Territorio, Jeroni Saiz. El conseller no quiso señalar fechas, pero insistió en la inviabilidad del proyecto a corto y medio plazo, diciendo, «Obras Públicas tiene una vastísima red de carreteras que precisan mejoras con carácter urgente, y la Consellería carece de los medios que harían falta para obra de la magnitud de estos cuatro carriles solicitados desde Manacor».

FESTES POPULARS DE LA BARRIADA DE SA TORRE

Del 9 al 17 de Setembre de 1988

Patrocina: Ajuntament de Manacor
Organitza: Associació de Veïnats Sa Torre

DIVENDRES 9

A les 18h. Repicada de campanes, amollada de coets i treta de banderes.

Cercaviles per la Banda de Tambors i Trompetes de Sa Torre.

A les 20'00h. Inauguració TOMBOLA, a benefici del nou local social.

Lloc: Torre de Ses Puntes.

A les 21'30h. Nit de Glosadors, a càrrec de Joan Mas de Maria de la Salut i Joan Planisi de Manacor. Festa Popular amb personatges que recordin Cançons i Tonades des nostres avant-pasats.

DISSABTE 10

A les 10'30h. Festa Infantil.

A les 17'30h. I Torneig de Baldufes. (Trofeu Revista «PERLAS Y CUEVAS»).

A les 21'30h. Presentació Grup Folclòric Sa Torre. Actuació Grup Tramudança i Ball obert per a tothom.

DIUMENGE 11

A les 10'30h. I Cinturó Ciclista Sa Torre (Prova Social).

A les 17'30h. Festa Infantil.

A les 20'00h. Banda de Música.

A les 21'30h. TEATRE «TOTS DOS DIGUEREN QUE SI» i «UN PARTIT DE NO DEIXAR». Grup escènic Sa

Torre. Obres de D. Bartomeu Munar.
Lloc: Plaça Sa Torre.

DILLUNS 12

A les 17'30h. Concurs de dibuix.

TEMA: Barriada Sa Torre, vista pels nostres dibuixants.

DIVENDRES 16

A les 21'30h. El Grup Llorenç de comèdies posarà en escena l'obra titulada: SA MADONA DU ES MANEIG. Comèdia en tres actes d'en Pere Capellà, dirigida per Miquel Rosselló.

Lloc: Plaça Sa Torre.

DISSABTE 17

A les 10'30h. Festa Infantil.

A les 11'30h. Mostra d'Arts Marcials a càrrec del Centre ORIENT.

KARATE - KUN-FU - JUDO - GIMNASIA.

A les 17'00h. GRAN CARRERA POPULAR.

Primers 5.000 metres SA TORRE. Trofeu Manacor Comarcal.

A les 17'15. Infantil i Cadets (Masculí i Femení) 1.500 m.

A les 17'45h. Junior i Senior (Masculí i Femení) 17 a 39 anys.

Veterans (de 40 anys o més). 5.000 metres.

A les 18'15h. Benjamí (Masculí i Femení) de 6 a 9 anys 1.000 m.

A les 18'30h. Carrera Especial Veïnats «Sa Torre» 1.000m.

A les 21'30h. II TROBADA AGRUPACIONS FOLCLORIQUES.

Amb les actuacions de GRUP FOLCLORIC SA TORRE - AIXI BALLA MANACOR - COVES I PERLES - ESTOL D'ES PICOT - AGRUPACIO FOLCLORICA MANACOR.

Coca de trampó i «Sangria» per tothom.

A les 24'00h. Traca final Festes 1.988.

FESTES RELIGIOSAS BODAS D'ARGENT

DIVENDRES 9

A les 18h. Obertura de l'Exposició d'Ornaments Litúrgics, propietat de l'Església de Sant Pau.

A les 19'30h. Missa solemne presidida per D. Joan Pere-lló Sansó.

Cantarà el cor de Sant Pau. Després de la Missa hi haurà refresc, galletes i begudes fresques.

DISSABTE 10

A les 19'30h. Missa presidida per D. Francesc Ramis Oliver. Cantarà el cor de Sant Pau i es grup de melòdiques.

DIUMENGE 11

A les 11'00h. Missa presidida per l'actual Rector de Sant Josep, P. Gabriel Bauzá Sansó O.P.

Refresc: Caramel·los, cacahuets i begudes fresques per tots els al·lots de Sa Barriada.

A les 19'30h. Missa presidida per el P. Emilià López O.P., Vicari de Sant Josep.

Cantarà el grup de cantadors de Sant Pau, també es presentaran ofrenes i faran ses lectures corresponents.

DILLUNS 12

A les 19'30h. Missa presidida per D. Guillem Parera Galmés, rector de Campos. Projectió de vídeo: Processó de Setmana Santa i Bendició des Pas de Nostra Senyora de l'Esperança en la Ressurrecció.

DIMARTS 13

A les 19'30h. Missa presidida per D. Joan Martí Font, vicari de Son Negre. Projectió vídeo: El Rei Herodes El Gran (1ª part).

DIMECRES 14

ANIVERSARI DE SA PRIMERA PEDRA

A les 19'30h. Missa presidida per molt Il·lustre D. Jaume Cabrer Lliteras, Canonge de la Seu. Després pronunciarà una conferència, sobre s'Historia de Sa Barriada de Sa Torre i Sa Festa de Sa Primera Pedra, ara fa vint-i-cinc anys.

Refresc per a tothom: Galletes de coco i «tutti frutti» a voler.

DIJOUS 15

A les 19'30h. Missa presidida per Don Mateu Amorós, rector de Santa Margalida.

DIVENDRES 16

A les 19'30h. Missa presidida per D. Josep Amengual Galmés.

Projectió de vídeo: El Rei Herodes El Gran (2ª part).

DISSABTE 17

A les 19'30h. Des de l'Església de Sant Pau sortirà sa Processó d'acompanyament del Excm. Bisbe de Mallorca, Don Teodor Ubeda Gramage, qui presidirà la Concelebració de l'Eucaristia a Sa Plaça Major de Sa Torre. Ball de l'Oferta. Cantarà tot es poble.

La Imatge de Sant Pau, duïta en processó, estarà devora l'altar instal·lat a Sa Plaça.

Acabada sa Missa, en processó se retornarà l'Església.

Refresc o Sopar: Coca amb trampó i «sangria» a voler.

FUNDACIÓ PÚBLICA TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR

presenta

ZÒMIT

LA SOLIDESA DEL FANG DINS UN SAFAREIG D'AIGUA

COMPANYIA

TEATRE DELS
CAPSIRANYS

GUIÓ I DIRECCIÓ

RAFAEL DURAN

16-17 DE SETEMBRE '88

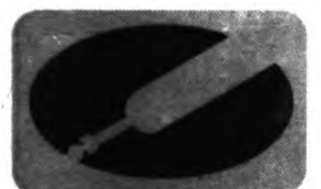
22 HORES

TEATRE MUNICIPAL DE

MANACOR



GGRAPHIS



COBAREMA

COOPERATIVA BARBES
Y RESTAURANTES
DE MANACOR

MALLORCA TODAY



Una pintura de Miguel Llabrés, portada del primer número de «Mallorca Today»

Acaba de editarse en Fuengirola el primer número de una revista destinada al turismo de calidad en Costa del Sol y Baleares, cuya portada, a todo color, ocupa una pintura de Miquel Llabrés. «Mallorca Today» —este es el título de la nueva revista— aparece como informativo de Estepona, Marbella, Fuengirola y las islas Baleares, editado por Ute E. Gray.

Además de la portada, «Mallorca Today» dedica dos páginas a nuestro primer pintor, una de ellas con resumen de su biografía y foto personal, y otra con dos reproducciones de otras pinturas, también a todo color.

Martí Company: pinturas y acrílicos en «Ses Fragates»

Este sábado 3 de setiembre Martí Company inaugura exposición en «Ses Fragates», la singular galería de Miquel Vives en el corazón de Cala Bona, cuya trayectoria mantiene una estimable atención en plena zona turística, área no excesivamente proclive a las manifestaciones de arte.

Martí Company se muestra ilusionado con esta exposición, en la que se estrena con los acrílicos, de cuya técnica ofrece casi la mitad de las cuarenta obras que

tiene preparadas para la muestra.

La obra de Martí Company ha evolucionado hacia la lúcida agresividad de quien domina las gamas profundas del color, serenando ímpetus juveniles en aras de un cierto señorío cromático que le singulariza entre los rebaños que pastan por nuestras galerías. Vale la pena ver esta obra de un Martí Company maduro y seguro, feliz como autor y director de sí mismo.

Magdalena Mascaró, rompiendo pautas en «Molí d'En Xina», presenta oleo, dibujo, grabado y acrílico

El viernes 9 abre exposición en la galería de Víctor Andreu en Algaida —«Molí d'En Xina», de la calle Ribera 33, justo detrás de «Es 4 Vents»— la pintora Magdalena Mascaró, codeada hoy con los primeros nombres de la pintura mallorquina.

— «Para esta exposición en el Molí d'En Xina estreno aventura, pues aparte oleos y dibujos presento unos acrílicos y, además, grabados, ya que el grabado es una de mis secretas ambiciones», ha declarado a «Perlas y Cuevas» Magdalena Mascaró, ya con la llave en la mano que abra esta nueva salida a los medios. — «He trabajado mucho —añade— y estoy tranquila, aunque soy consciente que cuanto mayor diversidad de obra, también es mayor la responsabilidad ante el público».

Magdalena Mascaró, en constante línea recta entre la dignidad creativa, mostrará su obra hasta el 8 de octubre, todos los días laborales de cinco a ocho de la tarde en este singular Molí d'En Xina que bien vale una parada en Algaida.



El escultor Josep Tomas, autor del altar de Fray Junípero Serra que será colocado en el Convento de Petra

El escultor Josep Tomàs está dorando el altar sobre el que se colocará la imagen de Fray Junípero Serra en el Convento de Sant Bernardí, en Petra, inmediatamente que sea beatificado por Juan Pablo II el 25 de este mes.

Josep Tomás ha realizado el altar, en madera noble, por encargo del prior del Convento petrense, Fray Salustino Vicedo. Se trata de una obra escultórica adaptada al barroco del famoso templo franciscano que acunara los primeros años vocacionales de Fray Junípero, cuya imagen se está tallando en Valencia y será traída la semana próxima.

Al mismo tiempo, el escultor Tomàs y Galmés tallará un marco con destino a una antigua pintura de Fray Junípero que se guarda en la sacristía del templo parroquial de la villa de Petra.



«Zòmit», de Rafel Duran, abrirá la temporada en el Teatre Municipal

La obra del joven autor de Sant Llorenç será presentada por «Teatre dels Capsigranys»

La temporada 1988-89 en el Teatre Municipal se inicia el viernes 16 de setiembre con el estreno de «Zòmit», producción de la «Fundación Pública del Teatre Municipal de Manacor», de la que es autor y director Rafel Duran, de Sant Llorenç des Cardassar.

Rafel Duran Domenge nació en 1965 en la vecina localidad de Sant Llorenç, cursando estudios de piano y guitarra en el Conservatorio de Palma. Dotado de una espléndida voz —una de sus aficiones es también la del canto— pasó a Barcelona para estudiar arte dramático, interviniendo en algunos montajes y representaciones, trabajando a las órdenes de Pere Noguera y Miquel Mestre. En Manacor

colaboró en el montaje de «Gimnèsies i Pitiuses», que se estrenó en la Sala Imperial.

«Zòmit» o «La solidesa del fang dins un safarieg d'aigua», será presentada por el Teatre dels Capsigranys, cuya primera formación, con Pep López, Francisca Pocoví, etc. se ha reforzado con miembros de «La Murga» y el «Grup de Teatre Popular». El montaje es una producción de nuestra «Fundación Pública del Teatre Municipal», que arranca la nueva temporada con muy buenos augurios, toda vez que al estreno de la obra de Rafel Durán seguirá el de «Pasdoble», de Llorenç Capellá, previsto para los primeros días de octubre.

Otra fachada «histórica» que desaparece

En este trasiego de piedra, madera y asfalto en que se halla sumida la ciudad, le ha tocado el turno, ahora mismo, a otra fachada que podríamos calificar de histórica si historia es todo aquello que infunde carácter a un pueblo. Ha caído «Can Dalmau» —o «Ca's Capeller», como se quiera— con su pequeño homenaje al «art nouveau» del que tan menguado anda Manacor después de la demolición del templo de la Sagrada Familia.

Evidentemente, estos paneles que publicitaban gorras y sombreros en la fachada de «Can Dalmau», en la calle Alejandro Rosselló y a un paso de Sa Bassa, eran una muestra del modernismo que antes de los veinte podía conseguirse en Manacor. Nos dicen que al-



guien ha impedido que se destruyera este panel; de ser cierto, el respeto por el pasado habría ganado una pequeña pero hermosa batalla.

Agafaré un paper

Agafaré un paper,
A la botiga quisvulla.
Hi cosiré una flor,
Collida a la pradera.
A un carreró de la vila,
Demanaré a una vella,
Em digui una cançó.
O que me l'escrigui ella.
Els geranis mai seran
Bons per a esborrar-la,
Ni els ocells l'oblidaran.

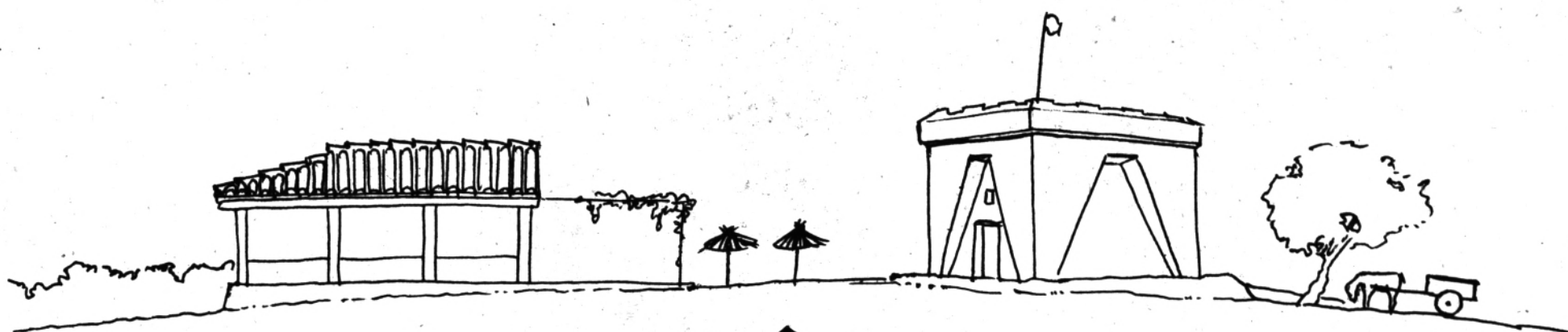
JAUME SERRA

JOVENT

ROBA DE PETITS

Avda. Salvador Juan, 69

Tel. 552683



Es Castell de sa Punta de N'Amer

...qui hi vagi se trobarà bé

Sigue detenido el presunto autor de la violación de una menor, padre de siete hijos

Al cierre de esta edición seguía detenido a disposición del Juez el presunto autor de la violación de una menor, un peninsular residente en Manacor, casado y padre de siete hijos.

Los hechos, al parecer, tuvieron lugar el miércoles 17 de agosto, cuando sobre las 11 de la noche, una chica nacida en Madrid en 1974 y residente también en Manacor, se hallaba jugando en compañía de unos amigos en la Plaza de La Justicia, junto a La Salle, y fue invitada por el padre de uno de sus amigos a ir en moto hasta su domicilio.

Se dice que el presunto autor de la violación se ofreció a la niña para llevarla hasta su casa, subiendo ésta en el vehículo junto al hijo del conductor, que éste dejó frente a su domicilio, continuando la marcha únicamente con la chiquilla hasta salir de la ciudad y detenerse, al cabo de unos diez minutos, ante una casa de campo. La chica suplicó repetidamente que regresaran a Manacor, pero el hombre le dijo que buscara unas llaves en un agujero próximo a la puerta de la casa, lo que hizo la niña, pero sin resultado, ya que en lugar de sacar dichas llaves, las escondió todavía más.

El hombre, ante la imposibilidad de entrar en la vivienda, se llevó a la niña bajo un cobertizo próximo a la casa, donde había paja, obligándola a desnudarse bajo amenaza de romperle la ropa y pegarle.

Consumada la primera violación emprendieron el regreso hacia la ciudad, pero el hombre detuvo otra vez la moto con el pretexto de encender un cigarrillo, y nuevamente la obligó a desvestirse violándola por segunda vez.

Cuando la niña llegó a casa no contó lo sucedido a sus padres, enterándose estos dos días después por la madre de una amiga de la niña a la que ésta se lo había contado. Inmediata-

X Marxa a Lluç a Peu des de La Salle

La nit del dissabte 10 de Setembre al diumenge 11 serà lade la X MARXA A LLUC A PEU, organitzada pels Antics Alumnes de La Salle. La concentració s'anuncia a les deu-i-mitja al pati del Col·legi, i la sortida a les onze en punt, per arribar de matinada al famós santuari.

L'Ajuntament i l'empresa de Hiper Manacor, entre altres, presten la seva col·laboració a aquesta nova marxa, que de segur registrarà una bona participació.

mente se formuló la lógica denuncia, y la niña dió el nombre del agresor, que poco después sería detenido, de regreso de un breve viaje a la península.

Asamblea general de la Asociación «Verge de Lluç»

Se convoca a todos los Asociados a la Asamblea General Extraordinaria, que se celebrará el 15 de Setiembre a las SIETE de la tarde en el Teatro Municipal.

1º.- Estudiar la conveniencia de compra o alquiler del local planta baja de la calle Príncipe nº 23, para oficinas de nuestra Asociación.

2º.- Estudiar la posibilidad de modificar parte del Artículo 29 de nuestros Estatutos.

3º.- Ruegos y preguntas. Dada la importancia de los asuntos a tratar, se ruega encarecidamente la asistencia de todos los asociados.

EL PRESIDENTE
MIGUEL SUREDA



Ajuntament de Manacor

AIGÜES POTABLES

— S'informa que l'aigua que es distribueix en el Municipi per camió-cisterna reuneix les condicions de potabilitat, si ha estat previament clorada pel distribuïdor (que en té l'obligació).

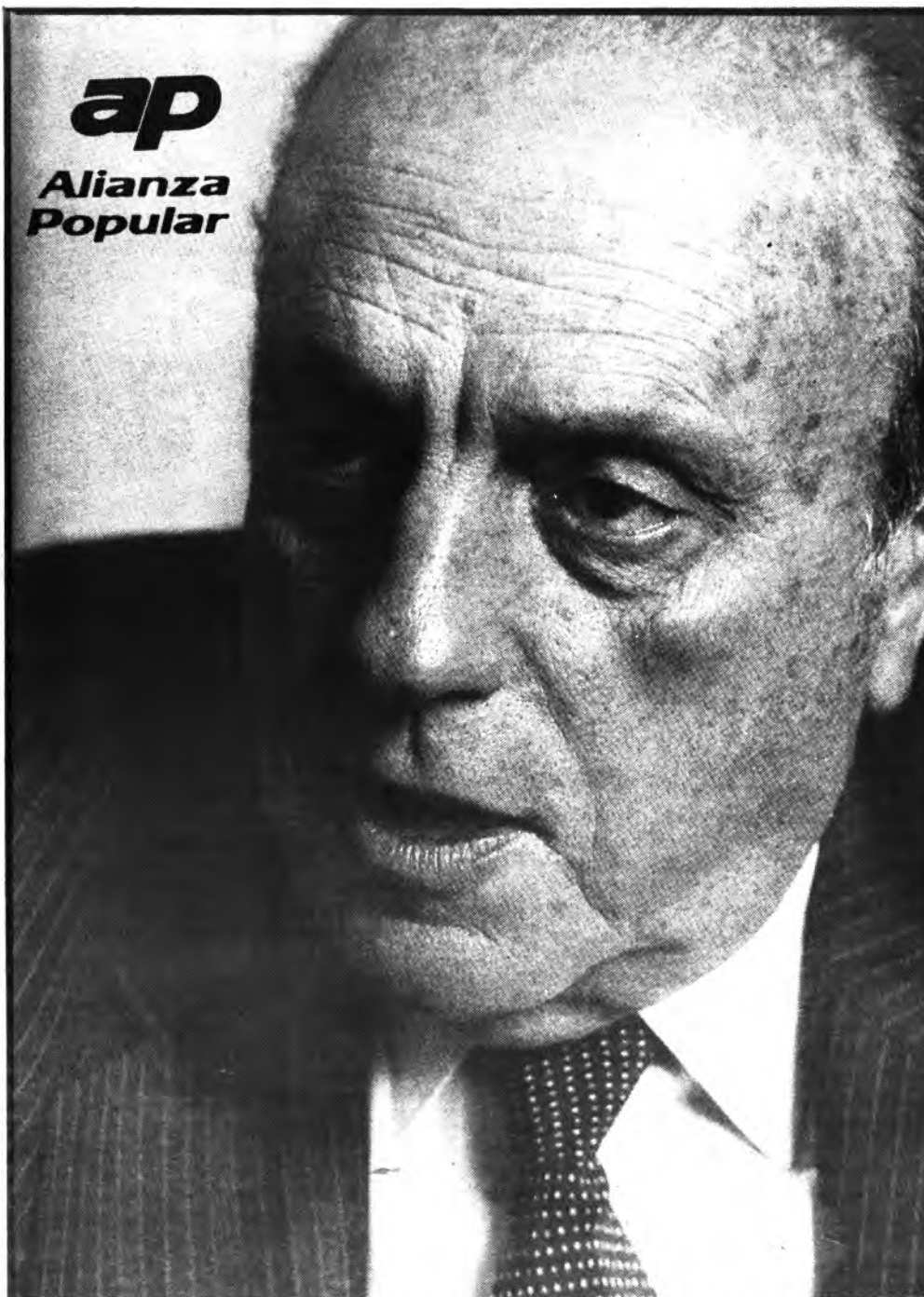
— Es recomana comprovar la potabilitat de l'aigua de les cisternes així com netejar-la de llots, si n'hi hagués.

— S'aconsella no omplir les cisternes amb aigua de les primeres pluges. Millor esperar que s'hagin netejat les teulades i canonades.

— S'aconsella clorar les cisternes després de recollir aigua de pluja alo menys amb 1/4 de litre de solució d'hipoclorit de 40 gr. (Lleixiu apte per utilitzar a l'aigua de consum humà).

Manacor, 23 d'agost de 1.988
EL DELEGAT DE SANITAT,

BERNADI GELABERT I SASTRE



ALIANZA POPULAR

CENA DE COMPAÑERISMO

EN EL HOTEL CASTELL DELS HAMS
SABADO 10 DE SETIEMBRE, 8'30 NOCHE
CON ASISTENCIA DE

D. MANUEL FRAGA IRIBARNE

PRESIDENTE REGIONAL DE AP GALICIA Y EURODIPUTADO
Y

D. GABRIEL CAÑELLAS FONS

PRESIDENTE DE AP BALEARES Y PRESIDENTE DEL GOBIERNO BALEAR

SORTEO, ANTE NOTARIO, DE UN COCHE PEUGEOT 205 XL, UN RELOJ OMEGA Y UN VESPINO

Debido a la limitada capacidad del local, se suplica a las personas interesadas en asistir a esta CENA DE COMPAÑERISMO, se provean del correspondiente tiket en el Local Social (Calle Oleza 16) o bien lo soliciten a cualquier miembro de la Directiva de AP.

OCTUBRE

— XVI —

COLEGIO «RAMON LLULL» DE
SEGUNDA ENSEÑANZA

Aunque la matrícula oficial quede abierta hasta el último de mes, el sábado 15 de Octubre dan comienzo las clases en el Colegio «Ramón Llull» de Segunda Enseñanza, que no aparece como municipal en las informaciones que hemos localizado, aunque sí como incorporado al Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Palma de Mallorca.

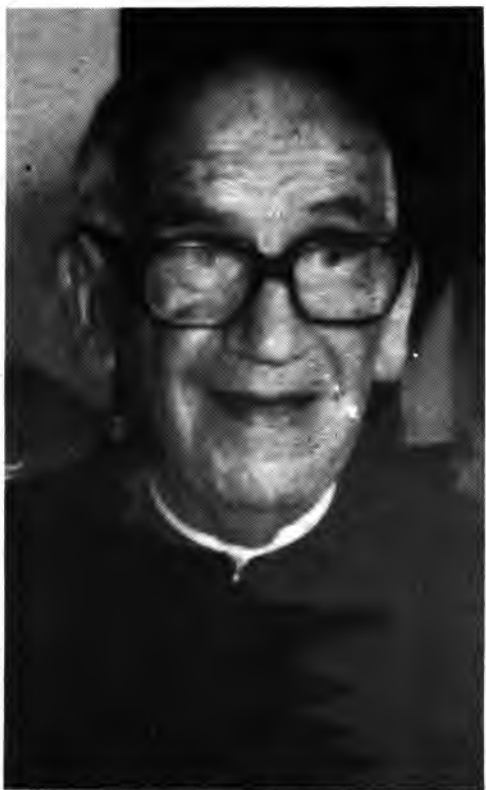
Este es el claustro de profesores para el curso 38-39:

Sección de Lenguas: ANTONIO MARIA PENA (director) licenciado en Filosofía y Letras; Rdo. GUILLERMO PASCUAL GAMES y MARIANO TORRI, maestros nacionales.

Sección de Letras: JOSE VANDELLOS VENTOSA (secretario) y LUIS JULVE ESCRICHE, maestros nacionales; P. MATEO FEBRER, O.P. licenciado en Filosofía y Rdo. PEDRO SUREDA, sacerdote.

Sección de Ciencias: JAIME PERELLO TRIAS, licenciado en Medicina; JOSE FUSTER FORTEZA, licenciado en Farmacia; FRANCISCO JARA MARTINEZ y GUILLERMO TUR SITJAR, maestros nacionales.

Sección de Religión: Rdo. GUILLERMO GRIMALT GAMES (director espiritual), sacerdote.



Mn. GUILLERMO GRIMALT GAMES.

EL CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL, PETICION QUE NO CESA

En la reunión de la Gestora municipal, el 4 de Octubre, «se da cuenta de un oficio del Sr. Teniente de la Guardia Civil, instructor del expediente de acuartelamiento de la fuerza de esta Ciudad, de fecha uno del actual, interesando la remisión del plano de la Casa Cuartel, y llamado que fue el Sr. Aparejador de esta Corporación para que explicara los motivos del retraso en la terminación de dicho plano, manifestó que por las muchas ocupaciones que ha tenido y tiene con el alojamiento de las fuerzas del Ejército que han sido renovadas y aumentadas en esta localidad, le ha sido imposible terminar el plano de referencia, no obstante trabajar en el mismo con la premura del lapso de tiempo en que ofreció tenerlo

1938

EN MANACOR

UN SERIAL DE RAFAEL FERRER MASSANET.

terminado. La Comisión Gestora en vista de lo manifestado por el funcionario anteriormente citado, acuerdo ponerlo en conocimiento del citado Sr. Instructor y manifestarlo que tan pronto están terminados dichos trabajos de confección, le será remitido el plano en cuestión».

En la siguiente sesión de la Gestora, se da cuenta de un nuevo oficio del Instructor «con el ruego de que se imprima la máxima actividad posible en la terminación de los planos del nuevo Cuartel y que le sea comunicado el día en que estén terminados». Y como fuere que el 23 todavía no habían llegado dichos planos, el señor Instructor acude otra vez a la Gestora insistiendo en sus pretensiones, acordando ésta que el señor Aparejador «manifieste la fecha interesada».

UN RELATO DEL 36

El 8 de Octubre publica el semanario local el siguiente relato de BARTOLOME NADAL LL. titulado «Mi presidio con los rojos».

«En la espaciosa sala de S'Illot, en compañía de mis queridos padres y hermanos, disfrutaba de vacaciones escolares aprovechando la risueña temporada de baños. Pero no todo debía ser paz, alegría y expansión ya que en breves momentos se convirtió en una espantosa tragedia. Contaba yo, entonces solamente 13 años de edad.

Al clarear el día 16 de Agosto de 1936 una densa niebla envolvía, cual fantasma protector, todos aquellos alrededores pero a eso de las 5 de la mañana salió el sol que fue disipando lentamente aquella densa niebla. A lo lejos se veían inciertos algunos buques y al poco rato ya surcaban el inmenso espacio ocho aviones los cuales ostentaban bajo sus alas, la bandera de la trágica república española. Con todas estas cosas pudimos comprender que se iba a verificar un desembarco, por cuyos motivos decidimos marcharnos a Porto-Cristo para después, ir a Manacor, ya que los rojos desembarcarían avidos de sangre y riquezas; nuestra idea fue confirmada por algunos barcos de guerra que enviaron a besar nuestra sagrada tierra, una colección de mortíferos proyectiles. Decidimos marcharnos nuevamente, pero los aviadores rojos, con el fin quizás de evitar todo aviso, empezaron a dirigirnos los tiros de sus ametralladoras, más nada consiguieron; pasaban los

aviones a muy baja altura y para escaparnos de sus tiros nos echábamos de cabeza dentro las matas pasando de este modo ilesos.

Durante el trayecto de S'Illot a Porto-Cristo mi madre y hermanos fueron advertidos por un buen hombre, del grave peligro que corrían y a campo atraviesa se salvaron de los rojos, pero no así mi padre y yo que íbamos más rezagados.

Al llegar a las inmediaciones de Ca's Correu (Porto-Cristo), encontramos un pelotón de milicianos rojos, quedando mi padre y yo completamente sorprendidos al ver que también habían desembarcado en dicho centro veraniego, mandándonos que bajásemos al caserío y al terminar la pronunciada pendiente dos milicianos nos detuvieron, mandándonos fuésemos con ellos; creía nos llevaban a fusilar pero no fué así: encontramos un capitán y nuestro acompañante le preguntó que había de hacer de nosotros, a lo que él, con risa burlona sarcástica, dijo: «Prisoniers» por lo que puedo afirmar que entre ellos se encontraban franceses.

Nos condujeron al café Ca'n Noy y nos hicieron sentar cerca de la mesa de billar; a intervalos entraban rojillos con cajoncitos llenos de dinero, el que lo traía cogía el papel moneda y la plata, los demás se contentaban con la calderilla. Allí estuvimos sentados unas tres horas esperando con ansias la llegada del Ejército español. Nos condujeron al comité y enfrente de nosotros encontramos un hombre no muy viejo sentado delante una mesa que registra todo cuanto se le traía, en particular alhajas: le preguntaron que habían de hacer de nosotros, a cuya pregunta contestó: «Les habeis encontrado armas» «No señor» respondió nuestro inseparable guardián «Pues... prisioneros». Entonces nos quisieron llevar yo no sé a donde, y les preguntamos si podíamos estar en una casa de allí cerca en donde vimos prisioneros conocidos a lo que respondieron afirmativamente.

El temor de no volver a ver mi madre y hermanos me tenía sumido en la más honda pena; siendo aterrador el ruido de los disparos de fusil y de cañón.

Día y noche interminables fueron las del domingo, ya que el lunes oyendo ya muy cerca las tropas nacionales, tenía más esperanza en mi liberación.

Oímos un rojo que gritaba ¡¡Subid!! ¡¡Subid!! ¡¡Cobardes!!... ¡¡Arriba España!! gritaron los del tercio que subían, después dispararon y mataron a aquel infeliz que se había demostrado tan «valiente». Eran las 2 y media de la tarde y ya se oían muchos gritos de

¡¡Arriba España!! y con gran alegría salimos de nuestro escondite encontrándonos con las mil veces gloriosas fuerzas legionarias, corrimos hacia ellas pero un tiroteo nos obligó a guarecernos de nuevo. A las 5 y media ya pudimos salir fuera, nos dirigimos al Hotel Perelló donde estaban reunidos gran número de falangistas. Todo lo de su interior estaba roto, mesas, sillas, vidrios, etc, debajo un colchón había dos rojos muertos.

Nos marchamos al cuartel de los soldados, para poder ir a Manacor, al llegar a la calle Mayor surgió de repente un espectáculo horrible vimos esparcidos unos doce rojos muertos recientemente.

Ante la imposibilidad de marchar aquella noche a Manacor tuvimos que pasarla al fresco en medio de los soldados, interrumpiendo nuestro sueño los inevitables paqueos nocturnos.

A la mañana siguiente, día 17 de Agosto, nos metimos en un coche el cual nos condujo a mi querido pueblo natal, yéndome a postrar a los pies del Sto. Cristo que me había salvado de una muerte inevitable, y agradecerle haber podido abrazar a mi querida madre que ya muertos nos consideraba».

ROGATIVAS POR LA PAZ

Tan solo en la «Hoja Dominical» de los Dolores se publicaban sin triunfalismos las referencias a la guerra civil y se anunciaban rogativas para impetrar la paz, aunque en la columna de cultos del semanario local se le dedicaran tres líneas de aviso escueto. En la «Hoja» del 9 de Octubre puede leerse:

— «A los católicos de Manacor. Esta noche, a las 7'30, se rezará en esta iglesia parroquial un Rosario solemne con Exposición del Santísimo para impetrar la paz de España. ¡Cuantos hijos de esta ciudad luchan en los frentes para obtener la victoria de España! ¿Y nosotros que estamos en la retaguardia no lucharemos con las armas de la oración para que el triunfo sea pronto y definitivo? A cooperar, pues, cada cual en su puesto para el advenimiento de la Paz sobre nuestra querida Patria».

A la semana siguiente, el 16, se publica esta otra nota:

— «Rogativa por la paz. Hoy, a las 7'30 de la tarde, solemne Rosario rezado para implorar a Jesús Sacramentado por mediación de su Santísima Madre, el beneficio de la tan suspirada Paz. ¿Quién se cansará de pedir por los hijos, por nuestros hermanos y amigos, sabiendo que Jesús nos dice en el Evangelio: pedid y se os dará, tocad y se os abrirá?».

UN MILITAR, JEFE LOCAL DE FALANGE

El domingo 9 de Octubre tomaba posesión de la Jefatura local de Falange, el Comandante de Artillería JOSE VILANOVA SALCEDO, cuya primera orden —que llevaba fecha del 14— dice textualmente:

— «Francisco es el Jefe Nacional de la F.E.T. y de las Jons y las órdenes emanadas de las Jerarquías de Falange lo son, sino directas de aquel, por delegación. Los mandatos del Caudillo y aún sus simples deseos o insinuaciones deben aceptarse por todos los españoles como órdenes a cumplir exacta, eficaz y rápidamente. La Jerarquía que permite el incumplimiento por parte de los afiliados a la Organización, de algunos de los preceptos concretamente establecidos, es más culpable que el mismo que cometió la falta. En consecuencia toda Jerarquía que, en conocimiento del incumplimiento de las normas, que sucesivamente vaya recordando esta Jefatura y de las nuevas que se dicten, por algunos afiliados, no me de cuenta antes de las 24 horas será responsable de su omisión.

Los Delegados abrirán un libro de correcciones en el que figurarán los nombres de los castigados, clases de castigo impuesto y motivo por el cual se impuso.

Esta Jefatura recuerda por única vez a todos los afiliados, así como a todas las camaradas de la Sección Femenina, y elementos de las Organizaciones Juveniles, las disposiciones vigentes sobre el uso del uniforme en los días de fiesta del Estado y del Partido.

Por tanto se exigirá el cumplimiento de dicha obligación con el máximo rigor, sancionando a

los camaradas que no vistan el uniforme reglamentario en los días señalados, aún cuando no se anuncie previamente en cada caso dicha obligación».

JOSE VILANOVA SALCEDO ocupaba la Jefatura local en sustitución de PEDRO DURAN MASCARO, llamado a filas semanas atrás.

SEIS PESETAS POR LLENAR MIL TALONES

Entre los gastos municipales correspondientes a Octubre, la Gestora aprobó el pago a JULIAN MUÑOZ de la cantidad de 37 pesetas 95 céntimos «por llenar 6.328 talones de Reparto de Utilidades, a 6 (seis) pesetas el mil».

Al señor MUÑOZ todavía le escamotearon un céntimo, porque le correspondían 37'96.

EXAMENES EN EL COLEGIO DE SEGUNDA ENSEÑANZA

El lunes 10 se celebran exámenes en el Colegio de Segunda Enseñanza y aprueban sus cursos respectivos LUIS ORTAS SANCHEZ, SEBASTIAN PERELLO VADELL, PAULA G. BONAZ, ANTONIO SOLANO, JUANA LLITERAS, HUGUETTE BOUVARD, ANTONIO RIUTORT, ESPERANZA GOMILA, CATALINA RIGO, CATALINA FULLANA, JERONIMO PASCUAL, ANTONIO GRUA, GABRIEL GALMES y JAIME GINARD.

TELEFONO MILITAR

El 11 de Octubre, la Gestora Municipal acuerda prestar doscientos postes, de cuatro metros y medio de altura, con destino al tendido de una línea de teléfono militar que ha de instalarse entre Porto Cristo y Cala Magraner. El préstamo se hace «solo para todo el tiempo del mantenimiento de dicha línea».

FELICITACION PROVINCIAL A DIEZ CADETES DE O.J.

La Delegación local de Organizaciones Juveniles recibe del Delegado Provincial de Cultura la siguiente carta:

«Camarada: He recibido tu oficio número 6 al cual acompañas las contestaciones al cuestionario que se te mandó.

Es lamentable, desde luego, que no hayan sido todos los cadetes que contestaron al mismo, pero quede ello suplido por lo INSUPERABLEMENTE que lo han hecho los camaradas BARTOLOME HOMAR FEBRER, ANTONIO RIUTORT, JUAN POU CASTOR, GUILLERMO RIERA GALMES, PEDRO SUREDA GRIMALT, JOSE OLIVER MARTI, JUAN PUERTO MOREY, JUAN CALDENTY MESQUIDA, BARTOLOME ROSSELLO MARTI y GABRIEL LADARIA CALDENTY.

A todos ellos felicitarás de mi parte públicamente, delante de sus camaradas y les harás presente mi deseo de que sigan por el camino emprendido, que es el «único» que se ha de seguir en la España Una, Grande y Libre.

Recibe tu también mi felicitación.

Por Dios, por España y su revolución Nacional Sindicalista».

LA «FICHA AZUL»

Se queja el semanario sobre la cicatería de algunos por no suscribir la «Ficha Azul» de Auxilio Social de Falange, que el Ministerio del Interior «ha recomendado a los españoles con posibilidades económicas». No obstante, insiste el semanario en que «es denigrante que mientras haya quien hace ofrenda generosa de su vida, en la retaguardia, y como negro contraste, impere una tacañería tan acentuada y tan cínicamente exteriorizada, que da fe de su existencia en cuantas ocasiones se le deparan».

— «Viene la Ficha Azul —dice— y el que puede seguir viviendo, y recolectando almen dras, y deleitándose en la contemplación de una sana fortuna, sigue burlando y escatimando unas pesetas que han de llevar pan, abrigo,

calor y alegría a los que todo, todo, se lo defendieron y salvaron. Y así mientras cacarean de un ferviente patriotismo cluden sus deberes apartando sus nombres de cuantas listas de donantes se organizan y estafando a la Patria con una aparente modestia que, debidamente fiscalizada y controlada, arroja el resultado de unas rentas mucho más superiores a las de aquel que, teniendo más dignidad patriótica, pasea su nombre por cuanto el deber le señala.

ARRIBA, que ha seguido de cerca la actuación ciudadana, tiene hoy el deber de aclarar algunos conceptos que aparecen totalmente invertidos. La proporcionalidad en los medios económicos es cosa que no puede determinarse por la apariencia. No basta que a un señor se le califique de rico y potentado por el simple equívoco hecho de ir elegantemente trajeado porque bien puede darse el caso que dicho señor adeude el importe del traje o que este sea producto del dinero ganado honradamente y honradamente puesto en circulación, como tampoco es lógico conceder beneficio de pobreza a quien menos elegante, o más avaro, vista alpargatas y no botines. La riqueza de una persona, y consecuentemente su proporcionalidad en los deberes es cosa que tiene que asentarse en algo más firme y real que los signos externos: los talones de contribución, un certificado de Registro, la producción de las fincas... los créditos y las deudas, porque el «Vd.» no es prueba suficiente para suponer riqueza, como tampoco lo es el «tu» para suponer miseria.

Conocemos a quienes equivocadamente, juzgando por la fachada, reservan el calificativo de «capitalista» a una sola categoría social y consideramos oportuno disipar tal error ahora precisamente en que un decreto del Sr. Ministro del Interior encomendando el fomento de la Ficha Azul podría tomarse como fundamento para una revisión de aquellas, con el fin de dar cumplimiento a lo ordenado: que todos los españoles con posibilidades económicas se suscriban a ella».

OFICINA LOCAL DE COLOCACION OBRERA

La Comisión Local de Colocación Obrera recuerda las disposiciones del Ministro de Organización y Acción Sindical referentes a la obligación que tienen los patronos y obreros de acudir a las Oficinas de Colocación Obrera (calle Francisco Gomila, 2) para cualquier oferta o demanda de trabajo.

También se recuerda a los obreros de ambos sexos la obligación de inscribirse en el registro de Colocación cuando se encuentren en situación de paro forzoso.

UNA SUSCRIPCION PARA EL CANSANCIO

Manacor estaba cansado de donar, contribuir, suscribir, colaborar, ayudar y llegó la reacción y el escarmiento. Jamás se supo, oficialmente, quienes utilizaron el semanario local para sus venganzas inconfesables, pero serían los de siempre y luego se harían cargar de medallas y conseguirían que, encima, les homenajearan en desagravio de los recelos que habían despertado. Más bien de las evidencias.

Sucedió que «Arriba» publicó las listas de suscripción pro-monumento a Calvo Sotelo, y se le fue la mano al listero dejando a la intemperie nombre y apellidos de aquellos que no habían querido contribuir. La suscripción totalizaba 824 pesetas y 20 céntimos, y para ella se habían repartido unos impresos en cafés, sociedades, comercios y barberías para que pasaran con nombre propio a figurar en la lista definitiva.

El sistema no tuvo el éxito apetecido, pues lo que se consiguió en número de donantes menguaba en la cuantía de los donativos, que oscilaba desde 20 céntimos a unos poquísimos duros: solo doce donativos superan las quince pesetas, entre ellos el de Banca March, que da 30, la Caja de Pensiones, que da 24'50 y el Crédito Balear, que da 16.

La relación se publica con nombres, apellidos y domicilio, incluso en el caso de la entidad y los tres particulares que —dice «Arriba»— han contribuido con 00'00.

Junto a sus nombres y domicilios, un número entre paréntesis remite al final de la relación, que copiamos textualmente:

- (1). Dijo que no había habido tiempo de ocuparse de ello.
- (2). Dice que ha perdido la lista.
- (3). Ha dicho que su niño la rompió.
- (4). La entregó en blanco».

FESTIVIDAD DE CRISTO REY

La festividad de Cristo Rey —último domingo de Octubre— como la de Reyes Magos, llegó a ser considerada por requetés y tradicionalistas como la fiesta que centraba secretamente sus máximas aspiraciones no solo religiosas, sino políticas. En Los Dolores hubo todos los años —hasta entrados los cincuenta— una afluencia de excepción en la festividad de Cristo Rey, que predicó en 1938 el P. GASPAR MUNAR, C.O. y acabó con consagración al Corazón de Jesús y tedeum.



JAIME BOVER FERRER «JAUME CAMA»—REQUETE.

«AQUI, BIEN O MAL, SE HABLA SOLO ESPANOL»

A finales de Mayo de este 1938, el Ministerio de Organización y Acción Sindical había prohibido el uso «de otro idioma que no sea el castellano», pero en el semanario local —con una tradición intelectual que se remontaba al primer «Manacor» de los años veinte, con las firmas de BARTOLOME TRUYOLS, GABRIEL y JOSE FUSTER, FRANCISCO FERRARI, BARTOLOME VALLESPÍR y aún otras con uso correcto del castellano— la disposición no ocasionaría especiales traumatismos lingüísticos por cuanto la costumbre, desde que mossèn Alcover terminara con «La Aurora», había sido, y seguía siendo, la de unos medios de comunicación en lengua oficial: «Jo escric perquè me llegendesquin», había dicho GABRIEL FUSTER a MARGARITA ALCOVER, ilustre «jefa» y sobrina de DON ANTONI MARIA.

El problema de la lengua, inadvertido hasta el momento por el ciudadano medio, estalló con el nombramiento de nuevo Jefe local de Falange, Comandante VILANOVA. Apenas tomó posesión del cargo, los letrados de «Ahí, bien o mal, se habla sólo español» proliferaron por los cafés, tiendas, bancos y, por descontado, en todos los locales oficiales. Precisamente con esta consignación como título, publicara «Arriba» del 15 de Octubre el siguiente artículo firmado por GALO PANDO, furriel de la Cuarta Batería:

«En las dependencias de Falange Española Tradicionalista y de las Jons, aparecieron recientemente unos letrados que rezan así: «Aquí, bien o mal, se habla sólo español».

Salta a la vista, analizando el rotulito, que no se trata de forzar al afiliado a la F.E.T. y de las

Jons o al simple ciudadano que aparezca en los expresados lugares a consultar lo que le guste, a volverse de golpe y porrazo un clásico consumado. El segundo adverbio de modo, conduce a colegir que el pensamiento del que lo redactó, es salir al encuentro a la razón a oponer: «yo no hablo español porque no lo sé», es decir, que bien pudiera sustituirse el cartelito por otro que dijera: «Intenta hablar el español con el fin de aprenderlo».

Y tu dirás: ¿Porqué querrán que aprenda yo el español? Los pueblos y las naciones se estiman por su educación; educación urbana y cultural. La cultura individual en un mismo sujeto o en sujetos iguales, supongámonle posible, es decir, con idéntica inteligencia y capacidad de trabajo, está en razón directa del número de idiomas que posee; ello es un axioma que está afianzando hoy, por uno de los valores más destacados de la España Nacional, el Excmo. Sr. Ministro de Educación en su reorganización de la enseñanza media; el bachillerato. ¿Se puede pedir menos que un español hable su propio idioma? Contéstalo tu mismo.

Se ha dado cien veces el caso de que un extranjero, hablara, en estos tiempos en español, al mallorquín y aquel pudo comprobar, como un italiano o un alemán, que chapurrea nuestra lengua, lo hace mejor que muchos compatriotas nuestros. ¿Qué bonito verdad?

Yo invito a todos, principalmente a los empleados públicos y centros oficiales, a que pongan empeño en el uso de la lengua oficial de nuestra Patria en el desempeño de su cargo, que se proyecte la organización gratuita de unas clases de español práctico, para todo ciudadano que voluntariamente quiera asistir a ellas. Yo solicito de los maestros de escuela, de los ciudadanos que lo posean, aunque no sea más que regularmente y que tengan alguna hora libre se presten a darla como donativo a España, y pasen por la F.E.T. y de las Jons. a dejar su nombre.»

Ocho días después, «Arriba» publicaba la siguiente nota «A los colaboradores»:

«La Dirección de este Semanario, sin dejar de reconocer la realidad de las lenguas regionales y el altísimo valor de sus obras literarias, quiere contribuir en lo posible a la infiltración del idioma español, idioma del Imperio, en las esferas ciudadanas, ayudando con ello a la formación de buenos españoles.

Por lo tanto no serán admitidos trabajos que no vengan redactados en español, haciéndose solamente alguna rarísima excepción para aquellos trabajos en verso que sean de un mérito excepcional e indiscutible».

No tuvo que embridar su regionalismo el semanario local, ya que en los meses que llevaba saliendo no había publicado más que tres colaboraciones en nuestra lengua: una, sin firma, de GABRIEL FUSTER, y dos, signadas, de mossèn JUAN PASCUAL I MASSANET. Curiosamente —se me perdonará la referencia personal, pero existen circunstancias que a la vez que nos inquietan obligan a la sonrisa— la última de ellas, publicada en el semanario el mismo 15 de Octubre en que aparecía el artículo de GALO PANDO, estaba dedicada con nombre y apellidos al autor de este trabajo, entonces absorto niño avaro de su único tesoro: el segundo tomo de las «Rondaies Mallorquines» d'EN JORDI DES RECO.

UN ANUNCIO DE DON JUAN MARCH

Entre los poquísimos anuncios que aparecen en el semanario, está uno de dimensiones mínimas:

«JUAN MARCH ORDINAS, sucesor de PEDRO SANTANDREU, participa a su numerosa clientela que, por requisa de su local, ha trasladado su negocio de maderas a la calle León XIII, número 6».

Curiosamente, el solar de aquel negocio de DON JUAN MARCH, lo ocupa hoy la Administración de Hacienda.

EL CINE DEL MES

«Charlie Chan en Londres», «El asesino invisible», «Prisionero del odio» y «El viaje de Hitler a Italia» eran «las películas de gran éxito» que pudieron verse los sábados y domingos de octubre en el Teatro Principal.

¡¡ ATREVETE !!

Y PRUEBA UN NUEVO AMBIENTE,
SOTISFICADO Y AGRADABLE

Tel. 58 61 86

Club Top Less
Oben Ohne
Alondras

Calle Alondras, 23
Cala Millor - Mallorca

(FRENTE DISCO MAGIC)

LA NUEVA DIRECCION LE BRINDA
UNA DOCENA DE CHICAS QUE LE ALEGRARAN SUS
RATOS DE OCIO

ALBUM MANACORI

(LAS FOTOS DE AYER)



Manacor, 1933. En el Convento de Dominicos se ha fundado un Colegio Apostólico y diecinueve chiquillos han comenzado sus estudios, siendo Provincial de la Orden el P. Arsenio Puerto, de feliz memoria. Han venido dieciocho niños de la península, a los que se ha sumado uno de Manacor, este que aparece en la fotografía de Ribot probando de tocar el violín. ¿Quién no reconocía al hoy indiscutible maestro Francisco Ramis en este pequeño «freret» de ojos inquietos y manos sabias?



Son Macià, 1969. Fin de curso en la escuela del maestro Pedro Garau, aquel gran hombre que alfabetizara dos generaciones de macianers. En la imagen, de izquierda a derecha, arriba, el maestro. Luego los alumnos: Rafael Sureda, José Febrer, Tomás Garau, Antonio Sitges, Antonio Obrador, Guillermo Fons Binimelis, Miguel Riera y Bartolomé Font.

Fila central, también de izquierda a derecha: Miguel Sureda, Gabriel Juan, Miguel Sureda Fons, Jaime Sitges, Pedro Sitges, Miguel Juan, Mateo Gomila, Miguel Pou, Bartolomé Pont Febrer y Juan Sureda.

Sentados, Lorenzo Febrer, Miguel Gomila, Miguel Gomila Perelló, Miguel Gomila Llinás, Bartolomé Gomila Llinás, Bartolomé Sitges, Miguel Sureda Forteza, Guillermo Fons, Antonio Sureda Fons y Francisco Pont.

EUROPA TOURS

Su agencia de viajes.

Mar 9
Telf. 570238
PORTO CRISTO

Pl. Ramón Lull 9-B
Telf. 555650
MANACOR

RESERVAS DE
BILLETES DE AVION
BILLETES DE BARCO
VUELOS CHARTER
RESERVAS DE HOTEL
VIAJES DE LUNA DE MIEL
VIAJES DE ESTUDIOS





CITROËN AX

COMPORTAMIENTO GENIAL
Práctico en ciudad; saca el genio en carretera. Seguro, fiable y con nervio. Con una estabilidad a toda prueba, gracias a la suspensión independiente a las cuatro ruedas, a sus barras antibalaneo delanteras y traseras y a sus neumáticos de bajo perfil.

Un genio del confort y muy superior a sus competidores, con una superficie habitable de 3,13 m².

Línea aerodinámica, con amplio spoiler delantero, parachoques integrado, protectores laterales y extensiones de las aletas que igualan el ancho de los neumáticos y le convierten en un deportivo potente y decidido, de gran belleza y mucho nervio.

Manejable en cualquier circunstancia. Es además un coche que sorprende por su completo equipamiento y por su precio genial.

LO MIRES
POR DONDE LO MIRES

PRESTACIONES GENIALES
La mejor relación peso-potencia para un deportivo. 85 CV con un motor de 1.360 cc y penetración en el aire de 0,31 que le da el brío necesario para acelerar de 0 a 100 Km/h en 9,3 segundos o para ponerse a 180 Km/h de velocidad punta.

Corre mucho y gasta poco. Consume sólo 4,9 litros a los 100 Km. (3,9 en el motor de 1.124 cc), con una sencillez de mantenimiento que te va a impresionar. Cambio de aceite cada 12.500 Km y una revisión cada 25.000 Km.

GENIAL!

Desde 933.775 Ptas. IVA incluido.

AX 11 - 3 y 5 p: 1124 cc y 55 CV DIN. 1360 cc y 70 CV DIN. 1360 cc y 85 CV DIN.
161 Km/h de vel. máx. 170 Km/h de vel. máx. 180 Km/h de vel. máx.
3,9 litros a los 100 Km. 4,2 litros a los 100 Km. 4,9 litros a los 100 Km.



CITROËN

MANACOR

ES CREVES, s/n - Telf. 55 21 77
MENORCA, 24 - Telf. 55 13 02

Hnos. NADAL



en, de, desde y sobre
BARCELONA

BALI

—I—

Hace ya más de veinte años que un gran amigo mío, mallorquín, residente en Barcelona, pionero de los grandes viajes, me hizo saber que se iba por un par de semanas a la isla de Bali.

Lo que yo sabía entonces de Bali era muy poca cosa, que estaba en Indonesia, que las danzarinas balinesas eran célebres en todo el mundo por su gracia inigualable, que estaba muy cerca del Ecuador y justamente al lado de Java, sobre la cual había leído siendo niño, entre otras cosas, a Blasco Ibañez en su libro «La vuelta al mundo de un novelista».

El viaje que proyectaba mi amigo era algo que yo ni siquiera ambicionaba. Me faltaba tanto mundo por conocer (me falta todavía) queirme a Bali me parecía una excentricidad. No lo era sin embargo para mi amigo, que no podía encontrar fácilmente un lugar en el que ya no hubiera estado.

Pasados un par de meses volví a ver al impenitente viajero y le pregunté: ¿Que tal tu viaje por Bali? Me contestó exactamente: ¿Sabes que te digo? ¿Como Mallorca no hay nada!...

Aquella inesperada explosión chauvisnista me hizo reír a carcajadas. Era más propia de un personaje de nuestro «Quaquín» que de un hombre tan viajado como él.

He estado hace varios meses en Bali y si me preguntan, tengo que hacer esfuerzos para no contestar ¡Yo prefiero Porto Cristo!

La gran ventaja de nuestra Mallorca, es que ofrece sus encantos sin pedir nada a cambio, durante todo el año. Tengo entendido que los fiordos noruegos son muy hermosos, pero para verlos hay que ir abrigado en pleno verano. Bali es al contrario. Os ofrece su exuberancia, su asombrosa vegetación, pero os obliga a meteros en su sauna. Hay que ir a Bali para saber lo que es calor y humedad. Una vez dentro de aquel ambiente de vapor tropical, si uno no tiene sus vías respiratorias en perfecto estado, acaba por anhelar Mallorca y sus chumberas.

Bali está situada en pleno corazón de Indonesia, vecina a Java y separada de ella por un estrecho, llamado precisamente estrecho de Bali. No es de las

mayores ni de las más pequeñas entre las 3000 islas que forman este gran país que es Indonesia, de una extensión casi cuatro veces mayor que España. (En números redondos 1.904.000 k2 por 500.000 k2 de nuestro país).

Bali es solamente algo más que una Mallorca y media. Montañosa, volcánica, de altas temperaturas, muchas lluvias y fuerte densidad de población. Por cada mallorquín hay más de seis balineses.

Ni su geografía ni su clima la distinguen de las otras islas que forman aquel enorme y pobladísimo país insular, que hoy, con sus más de 150 millones de habitantes es el 5º país más poblado del mundo superado solamente por China, India, Rusia y Estados Unidos.

La peculiaridad de Bali con respecto al resto del país, está en su religión, una variante del brahmanismo o hinduismo, mientras que el resto de Indonesia es básicamente islámica.

Yo no soy un especialista ni siquiera un interesado en religiones orientales, pero hay que haber estado en Kuta, una playa de bastantes kilómetros de extensión, ocupados por coros numerosísimos de comunidades religiosas de toda la isla, el día del año nuevo balinés, mirando al sol poniente, en la ofrenda que hacen a los espíritus malignos para que no los tengan en cuenta durante todo el año, en el momento de descargar sus iras. No rezan a los espíritus buenos para que los protejan, sino a los malos para que no les hagan daño.

Es una manifestación religiosa muy callada y muy seria, en la cual hasta los niños pequeños se tiran unas gotas de agua en la cabeza unos a otros, como hacen los mayores, obedeciendo las indicaciones que hace el jefe religioso de la comunidad, descalzo, vestido de blanco y en pantalón corto, desarrollando una liturgia tan primitiva y sencilla, que daría risa si no se viera el sincero éxtasis en que están sumidos los practicantes.

Los corrillos religiosos, formados por grupos de treinta o cuarenta personas de ambos sexos y de todas las edades, ven haciendo sus rezos mirando al sol poniente, mientras en el mar se ven numerosos australianos, o europeos practicando el «wind-surfing» ajenos e indiferentes por completo a lo que puedan hacer los balineses o sus invocados espíritus malignos.

Viendo aquella manifestación de religiosidad, se comprende enseguida que la diferencia de Bali con sus vecinos de Java, una de las grandes aglomeraciones del Islam, es notoria, profunda y encesstral.

Nosotros desde luego, no habíamos ido a Kuta para ver la ofrenda del año nuevo, sino a cometer destempladamente el pecado de la gula, comiendo langosta, que está a un precio tentador para cualquier aficionado al apreciado crustáceo.

Uno tiene que ser un poderoso glotón con buen estómago, para poder zamparse el equivalente a mil

pesetas de langosta. Una persona normal, con 500 ptas tendrá más que suficiente.

El balinés es simpático, sonriente, servicial, acogedor hacia el extranjero, pero cuando este es un turista notorio, ha de sufrir forzosamente los ataques de una no muy numerosa pero vociferante e insistente pandilla de individuos, convertidos en garrapatas vendedoras, que más que ofrecer sus productos parecen querer incrustárselos.

Cuando el balinés tiene algo que vender, su simpatía se convierte en iracundia si no se le hace caso. Si se le atiende, con una asombrosa paciencia para practicar el divertido juego del regateo, el vendedor le ofrecerá tejidos de algodón pintado (batik) prendas de vestir y artículos de artesanía.

Si le ofrecen tallas de ébano a precios inverosímiles, lo que le enseñan no es ébano, sino cocotero teñido. El ébano es caro y con él hay tallistas que esculpen tallas maravillosas, pero el precio ya se cuenta por cientos y a veces por miles de dólares.

Las maderas más utilizadas son el ébano, la teka y el hibisco. De cualquiera de ellas podrá adquirir obras maestras si lleva Vd. una cartera alegre, caprichosa y bien provista.

Si Vd. está contemplando algo digno de ser visto y caen unas gotas de lluvia, cosa frecuentísima, verá venir hacia Vd. desde todos los lados a niños y no tan niños, que vienen corriendo armados de bastones, al parecer con intenciones agresivas. No se asuste, no ha cometido Vd. una involuntaria ofensa ni lo que ve son bastones. La gente se dirige hacia Vd. con la pretensión de alquilarle un paraguas a cambio de 1000 rubias (unas 60 ptas) o de un dolar si le ven a Vd. con pinta de americano.

Lo mejor que puede hacer es alquilar un paraguas y toda aquella gente que más que ofrecérselo lo está blandiendo, desaparecerá, en busca de otro arrendatario «paragüil».

Sin embargo las lluvias son tan frecuentes como poco duraderas. Si Vd. no abre el paraguas enseguida no le habrá sacado ni una gota de fruto el chisme que arrendó.

Solo encuentro una explicación al hecho de que los arrendatarios de paraguas aparezcan con tanta rapidez y en tal cantidad: que estén mirando las nubes.

Cuando una nube llega, ya habrán escogido al posible arrendador y lo tendrán a su alcance. Llegar el primero ya es cuestión de piernas. Aunque quizá no sea conveniente llegar el primero porque el pobre turista, si aun no se ha enterado de que va a llover, es probable que piense que van a pegarle, en lugar de querer prestarle un servicio remunerado.

Si no lloviera tanto, no existiría la profesión de arrendadores de paraguas, pero la isla no sería esta explosión vegetal, de la cual hablaremos en el próximo artículo.

JAUME MOYA

El Sr. alcalde se quedó sin vacaciones

— «Me he quedado sin vacaciones —manifestó el alcalde Jaume Lluís a «Perlas y Cuevas» el miércoles 31 de agosto— porque un día para un asunto y otro para un papel, todo este mes me lo he pasado sin un día de reposo».

El que permanezca cerrado el despacho de alcaldía no obedece a ausencia de su titular, sino a la limpieza a fondo que se está llevando a cabo entre sus cuatro paredes, ahora vacías y encaladas. Y no estaría de más que con motivo de esta «colada» desaparecieran algunos cuadros y objetos de una muy discutible estética que hasta ahora han dado un hortera aspecto al despacho de nuestro primer ciudadano.



SES FRAGATES
Galeria d'art

AVDA. INGENIERO ANTONIO GARAU
TELS. 56 78 47 - 58 52 80
CALA BONA - SON SERVERA - MALLORCA

EXPOSICIÓ
MARTÍ COMPANYY
= OLIS I ACRILICS =

DEL 3 AL 22 DE SETEMBRE

VISITA: DE 11 à 13 i de 18 à 21
DIUMENGES, DE 19 à 21

INAUGURACIO, DISSAPTE DIA 3 A LES 20 HORES

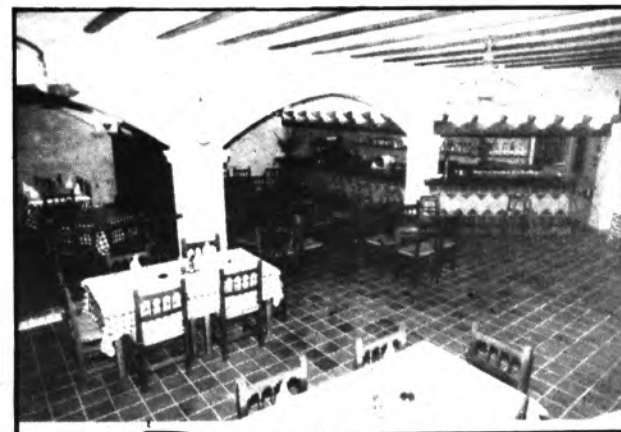
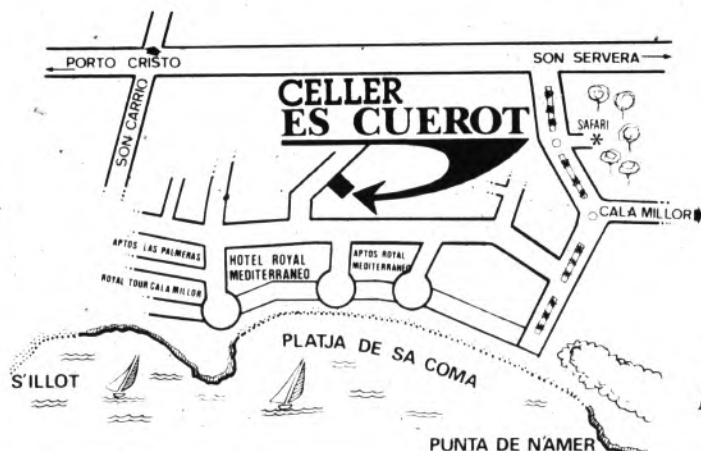
CELLER «ES CUEROT»

Teléfono: 58 65 26

**CUINA
MALLORQUINA**

LOCAL CLIMATIZADO
ABIERTO TODO EL AÑO

Sa Coma



PORTO CRISTO

CUEVAS DEL DRACH

El más hermoso espectáculo del Mediterráneo



**RAMON
COSTA
IDOT**



**DEU
CONTARELLES**

QUE HA IL·LUSTRAT
TOMEU MATAMALAS

DONETES D'AIGUA I DIMONIS BOIETS

Són, aquets, dos personatges diabòlics del camp pagès mallorquí. Elles, les donetes d'aigua, com és lògic, unes diableses. Ells, els boiets, més que diables, uns diablons, uns entremaliats. Més que dolents, amb mala llet. Elles, si no fos que són les dones d'aquests tipus de dimonis, jo diria que, fins i tot, són unes santes. En Miquel Costa i Llobera les esmenta a la poesia «NUREDUNA» i, també, en parla una miqueta en Lluís Salvador.

Les donetes d'aigua solien aparèixer als pagesos angunieats per la manca d'aigua. Sorgien un sol pic a la vida i, quasi sempre, feien el miracle de convertir una pedra o qualche solc de la terra en un brollador, per no sentir més els plors rurals.

Els, els boiets, no. Ells apareixien en esbarts de quinze o vint. Com més, millor: Ajudaven el pagès, per exemple, a eixacar parets que ells, tot sol, hagués tardat anys en acabar-les. Quan «l'amo» de fora vila els hi volia agrair, de qualsevulla mena, el seu gest d'ajuda la mala llet dels portadors de banyes, o la mala bava o el envulgueu dir, feien banyut el pobre i esparverat pagès. Enderrocaven parets, trabucaven la casa, desarrelaven els arbres, feien botifarrons del bou, sobrassades de les vaques, fotien empentes als porcs, posaven pam i pipa a l'ase i no es colgaven amb la madona perquè, abans, ja ho havien fet amb les cabres. El que ja he dit: de diables res: De mala llet, massa!. I, sens esperar les gràcies, fotien el camp. Bé, el camp ja l'havien fotut. Diguem, més bé, que tocaven el dos; Ah! i, al contrari de l'educada de la doneta d'aigua, ells quasi sempre repetien la visita, per si havien fet algun descuit!

Encara ara es poden veure cases de pagès, per tot arreu de Mallorca, com deixades de banda, mig esbucades. Cases a les que no s'hi volen arropar ni el xots, ni els pastors, ni, tampoc, deu cans de bou. Són, diuen, cases maleides, visitades, diu també la gent de l'entorn, pels dimonis boiets.

Jo, d'aquestes llegendes, no me'n crec ni tres, ni dues, ni una! I, per demostrar-ho, una tarda, vaig voler conèixer-ne una. Sabeu on? M'estimo més no dir-vos-ho! Amb el que em succeï, aquella nit, no us vull fer por! M'explicaré.

Era, aquella, una de les cases que els veïns, de lluny, reüllaven ses quasi no voler-ne parlar a ningú. Jo, a força de carantines a la madona que, a tres quilòmetres d'ella collia olives, vaig

aconseguir saber el que volia: que aquella casa d'enfora feia més de cinquanta anys que hi era, abandonada. La motivació? La que em donà la pàgina: «Que, després d'haver fer de tot, una gran colla de dimonis boiets havien trabucat l'amo i la madona dins l'estany, al fons de l'aigua, sens demanar-los si sabien nedar.

Es clar que ho havien fet per que no morisen cremats per les flames del foc que ells havien encès a la casa i al paller». Allò que us deia abans: Uns «bons al.lots!» Amb banyes però «bons al.lots».

Jo, revestit més de curiositat que d'altre qualsevulla cosa, em vagi apropar, xino-xano, al casal ensorrat. Quan hi vaig esser prop no vaig sentir aquells «Uuuuuh!» que contenen de les ànimes en pena. Total que vaig pensar que sí, allà, hi havien dimonis, boiets o bufarells, o dormien o jugaven amb les donetes d'aigua. No sieu tan mal pensats!. No són elles, les seves dones?

Bé. La porta tampoc podia fer cap mena de «nyiiic» perquè no n'hi havia, de porta. De finestra, sí. Però callades, perquè estaven tancades per forrellats i, aquests, soldats amb el ciment que fan l'aigua i cinc dits de pols. Aquell «Uuuuuh!», sí que el vaig sentir. Però fent de tornaveu de la meua cridada, quan, cap al fons de l'estanca, vaig llançar, sortit de la meua boca, un curt «Uuuuh!»

Després, d'haver cridat la por, vaig encendre el fanal que portava a la mà, per trencar la fosca.

Així que de por, res. Ni de dimonis boiets, ni de donetes d'aigua. La casa, era buida. Bé, del tot no. Vaig veure córrer dos ratolins, empanats per una rata, fugint els tres, d'un moix mes negre que la nit!

Entrat ja més endins vaig veure com al racó d'una sala, un racó que encara tenia sostre al damunt, hi havia un munt de palla. Més bruta que el betum i més humida que l'aigua però també estovada com un matalàs, per dormir que es el que jo volia fer, allà, aquella nit. Ho volia fer, com he dit abans, amb ganes d'espantar la por, sens que ella m'espantàs a mi.

Dit i fet. Amb les mans vaig arreplegar la palla espargida per ferne més gruix i poder allunyar el meu cul del nivell de la casa. No fóra cosa que, l'endemà, els ossos es reneguessin a aixecar-se!

De la taleca trec el pa, el formatge i la sobrassada. També, l'ampolla de vi, els mistos, la capseta de tabac i un

tassó. Abans de dir-me «Bona nit» era qüestió d'omplir la panxa, netejar la boca amb un parell de glops i de donar tres o quatre xuclades!.

No havia acabat de tallar una llesca de pa quan me semblà que baixaven deu trons plegats! Per un instant vaig pensar que sí, que venien els dimonis



boiets! Però no. Era aquell mateix moixot negre que, miolant com miolent cent moixos esparverats, fugia, al davan mig mètre de distància, d'un canot més negre i més gros que el Cà Cerber que guardava la porta de l'Avern per no deixar-hi entrar Dante! «Collons», vaig pensar jo. «Aixó es córrer i empainar! I també ho es, fotre un bon soroll!»

Quan els mioils els vaig sentir lluny, potser prop d'on aquella dona a la tarda, collia olives, me semblà veure, darrera un forat gran de la paret, dos capets i un cap més gros, amb mostatxos penjats sota el nas, feien una rialleta. De rata, però rialleta!

Acabat de tallar el pa i després d'haver vist aquestes corredisses, vaig fotre una mossegada al tros de formatge, per entretenir-me, mentre escampava, amb els dits, la sobrassada. No es que així sia més bona. Es que d'aquesta mena, es poden xupar els dits! I ho és de bó, un dit embrutat de sobrassada!

Nets els dits, escurats per boca i llenyua i eixugats amb la roba de la camisa, la mà ana a treure, de la capseta, un cigarret. Em deturà l'acció una altra vegada aquella mena de soroll. Ara en dic mena, perquè venia de lluny. Crec que d'allà on el matí aquella muller collia olives. Era com un terratrèmol vingut de les muntanyes, que anava agafant força, així com s'atracava. Quan allò arribà al batent principal de la casa, el soroll ja no era renou: era la barreja de quaranta mil freses! Nyiiiiiics! lladrucs esparvaits i mils que semblaven crits de gent folla!

El que em deixà l'esperit deturat fou veure qui anava davant i qui empaintava! Aquell canot guanyava la cursa, amb vint mètres d'avantatge!

Després d'ell, traïen foc pels ulls i amb els pèls més drets que un pal, aquell moixot negre! I, llioscant per terra més que corrent, aquella rata! I,

al seu darrere, amb més fua que dos llampecs aquells retolins! Ja no sé pas, i encara, com fou possible que el cà pogués passar per aquell forat per on, abans, havien fugit les tres rates. Sí! Amb l'envestida, el feu més gran, però hi passà! I, tot seguit, quasi tancant-li el cul, el moix tocat de cua per la rata i els dos ratolins!

Quan la pols que havien aixecat per tota la casa tornà a devallar, me semblà... Que cony me semblà! La veritat es que vaig veure com deu ulls, de més grans i més petits, me miraven, al dins del foradot de la paret, més acollonits que els d'un home mirant els de la dona quan arribava a casa tocadetes les dotze de la nit!

Me vaig aixecar de la palla, amb intenció d'anar a amanyagar aquells animals esverats però, encara no sé bé què em deturà. M'havia semblat sentir, fora de la casa una veu estranya i escardalenca!

—«La propera vegada us deixaré amb el cul tancat i amb la boca badada!!! Mal parits!!! Filles de cussa les rates!!! Fill de cabre el ca d'òliba el moix!!! Quan torneu a nàixer us prometo que sereu cuacs!!! I en llepareu, de merda.....!!!»

Vaig treure el nas, darrera els ulls, pel buit de la porta d'entrada a la casa. Ningú a no esser la Lluna. Vaig donar dos tombs fins prop del pou. Quan vaig fer retorn i entrar dins el casal pagés, el forat de la paret, era buit de gent! Ni moix ni ca, ni rates! Així que, remoguda la palla, em vaig allargassar! Vaig tancar el llum del fanal i prompte, vaig esser endormiscat.

Fou més tard, quan vaig sentir el soroll que sol fer l'aigua quan la trabuques d'un pitxell a un tassó. Però, avui, ja estic cansat de contar coses estranyes! Ara vull dormir. El que succeís aquella matinada, ho explicaré demà.

«Majorica»

Una orden municipal del 29 del pasado julio, por la que se concedía unos días de plazo para el cierre de un local de exposición y venta de Perlas Majorica a la altura del kilómetro 47 de la carretera Palma-Manacor, quedó revocada cautelarmente por unánime decisión de la Comisión de Gobierno, reunida el 22 de agosto con carácter de urgencia.

Al parecer existía un notorio agravio comparativo en la orden de clausura del local «por no poseer licencia municipal de actividad», toda vez que dicha licencia tampoco está en poder de otras empresas más próximas al Ayuntamiento.

La anulación de la orden ha dado prueba de equidad municipal, sensibilizada ante sus propios errores fruto, sin lugar a dudas, de un loable aunque precipitado celo burocrático.



AGENCIA DE VIAJES
Billetes de avión
Billetes de barco
Vuelos charter
Viajes luna de miel
Viajes nacionales e internacionales...

Pza. Ramón Llull, 9 b
Tel. 55 56 50 - Manacor
C/ Mar, 9 - Tel. 57 02 38

Josep Massot i Muntaner Georges Bernanos a Mallorca (1934-1937)

-IV-

UNA OBRA DISCUTIDA

A partir de la seva aparició a París l'any 1938, ara fa cinquanta anys, LES GRANDS CIMETIERES SOUS LA LUNE de Georges Bernanos, un «pamphlet» abrandat sobre la guerra civil espanyola i les seves repercussions a França, es va convertir en una obra controvertida sobre la qual s'han donat les opinions més contrastades: Bernanos ha estat tractat de profeta i de traïdor, de clarividenci i de «pastor esgarriat», de testimoni veraç i de mentider i calumniador...

Més recentment, historiadors, de renom han volgut «desprestigiar» Bernanos al·legant la poca solidesa de les seves afirmacions i de les seves interpretacions: Ricardo de la Cierva, per exemple, escriu: «Todo el tratamiento de la primera fase de la guerra en Mallorca está tan absolutamente tergiversado en la novela (SIC) de Bernanos que el historiador de hoy se asombra ante el crédito histórico obtenido por ese libro que, en realidad, expone los problemas personales del autor, ante la adivinada crisis del catolicismo militante occidental, no los problemas reales de la isla amenazada. Los datos de Bernanos son rumores tratados de manera emocional y simbólica. Por aquellos mismos días, el general Franco escribía una durísima carta a las autoridades mallorquinas para animarles a defender con mayor ahínco su isla. La represión cantada por Bernanos fue prácticamente inexistente, salvo casos aislados totalmente inadecuados para montar sobre ellos una teoría» (1).

BERNANOS I LA REPRESSIO A MALLORCA

Ben al contrari, estam en condicions de demostrar que Bernanos, a pesar del seu estil desimbolt i del seu to poc «científic», va fer una, descripció molt exacta d'una repressió absolutament real, que assolà l'illa de Mallorca durant tota la guerra civil (i durant els primers anys de la postguerra). Des del 19 de juliol de 1936, els militars i els seus col·laboradors civils (entre els quals els falangistes comandats pel marquès de Zayas, amic i amfitrió de Bernanos, que s'havia establert a Mallorca a partir del 1934) implantaren un autèntic règim de terror a l'illa. Relativament moderada en un primer moment, s'enduri aviat en arribar la notícia dels excessos dels republicans a Barcelona, a Menorca i a tota la zona «roja», i especialment davant el perill d'una invasió armada des de Barcelona, que podia comptar amb la complicitat d'una «quinta columna» local. El desembarcament de les forces republicanes manades pel capità Alberto Bayo, a mitjan agost de 1936, dugué al paroxisme el clima de l'illa tradicionalment anomenada «de la calma» i donà lloc a múltiples afusellaments sumaris, sense judici previ, controlats o si més no tolerats per les autoritats militars i executats pels militars mateixos o, cada cop més, per elements civils, especialment falangistes.

La repressió no es va limitar als afusellaments nocturns a les cunetes de les carreteres o als cementis solitaris. Una part considerable de la població mallorquina va ser sotmesa a vexacions, que anaven des de la pràctica repugnant de fer prendre un gran tassó d'oli de ricí fins a l'obertura de sumaris, l'emprisonament o el camp de concentració. Les exaccions, les multes o confiscacions de bens i els consells de guerra romangueren a l'orde del dia durant molts anys, i encara que la repressió «il·legal» (els afusellaments sense procés) minvà i arribà a desaparèixer a partir de la Pasqua de 1937, no s'aturà la repressió «legal», que consistia en una caça implacable dels elements considerats «roigs» —sovint amagats en llocs inaccessibles fins que eren delatats, dins la campanya de denúncies propugnada per les noves autoritats— i en execucions capitals segons sentència dels consells de guerra, de tant en tant commutada en cadena perpètua per la magnanimitat del «Caudillo» Francisco Franco.

Per la seva relació —que no amaga en cap mo-

COBAREMA

COOPERATIVA BARES Y RESTAURANTES MANACOR
Reyes Católicos, 11 07500 MANACOR
Tel. (971) 555087 (Mallorca)

PERLAS Y CUEVAS

MUSIC COCTEL PUB

WALLADILUM

La noche agradable de Sa Coma

SA COMA



ment— amb els elements revoltats, pel seu tracte familiar amb els marquesos de Zayas —no oblidem que la marquesa era francesa i admiradora de Bernanos— i especialment a través del seu fill Yves —enquadrat en la Falange i actiu participant en les «ratzies» que els falangistes duïen a terme—, George Bernanos estava perfectament al corrent d'aquests fets, públics a l'illa i sovint comentats als diaris i a les revistes locals com la cosa més natural del món. Les seves freqüents al·lusions a l'«organització del Terror» a Mallorca, doncs, tenen un valor considerable i permeten de corroborar informacions semblants recollides, molt abans de l'aparició de LES GRANDS CIMETIERES, a la premsa republicana de Barcelona i a l'opuscle del cenetista Manuel Pérez CUATRO MESES DE BARBARIE. MALLORCA BAJO EL TERROR FASCISTA (València 1937).

En línies generals, és perfectament verídica l'ambient tràgic pintat a LES GRANDS CIMETIERES, i com ja he tingut l'avinentsa de fer veure, (2) són autèntics i comprovables la majoria dels detalls i de les anècdotes oferts per Bernanos. Naturalment, no tot hi és rigorosament cert —malgrat les manifestacions de Bernanos mateix—, ni tot ha estat ben interpretat per l'escriptor francès, desconexor dels costums de Mallorca i poc compenetrat amb els mallorquins, o més encara desitjós d'exculpar els seus amics i de cercar «bocs emissaris» aptes per a exercir les seves qualitats literàries.

EL «CONDE ROSSI» I ELS ITALIANS

El primer dels «bocs emissaris» de Bernanos fou el «general comte Aldo Rossi», és a dir, el pintoresc SQUADRISTA bolonyès Arconovaldo Bonacorsi, enviat per Mussolini —a petició del marquès de Zayas i de la resta d'autoritats «nacionalistes»— per defensar l'illa contra els milicians de Bayo (3).

Bernanos descriu perfectament la figura arrogant de Rossi, les seves pretensions, la seva insaciable sexualitat i la seva intervenció en la repressió. Amb tot «oblida» que la repressió no començà amb l'arribada dels italians, sinó que tenia arrels ja durant la mateixa preparació del «Movimiento Nacional» i que es manifestà amb especial virulència en vigílies del desembarcament de Bayo, setmanes abans de l'aparició dels consellers italians. Més important encara, «oblida» que Bonacorsi treballava costat per costat amb el marquès de Zayas i amb els seus fidels falangistes. «Oblida» igualment que Bonacorsi topà amb els elements no falangistes de l'illa —especialment amb el cap d'estat major, Carlos Marin de Bernardo, enviat personal de Franco— i que el desembre de 1936 hagué d'abandonar Mallorca, discretament cridat per Ciano.

ELS MILITARS

Els militars són un altre dels «bocs emissaris» de Bernanos, bé que en principi s'havia sentit identificat amb ells, fins al punt d'escriure el 31 de juliol de 1936: «Avouez que j'ai eu raison de ne pas aller villégiaturer en France? Pour une fois que je vois des militaires assez culottés pour faire une «Révolution», ça serait difficile de les lâcher. - Viva España». (4).

Als GRANDS CIMETIERES, en canvi, els militars són homes sense honor, que varen faltar als seus compromisos amb la monarquia d'Alfons XIII i que esdevingueren novament perjurs en rebel·lar-se contra la República. Bernanos hi assenyala explícitament que, abans del 19 de juliol, no n'esperava res, com tampoc no n'esperaven res els falangistes. Les seves diatribes s'adreçaven contra els militars en general, però no deixa de fer al·lusions concretes al general Sanjurjo —que auria calgut afusellar quan deixà caure la monarquia, com també hauria convingut afusellar l'aviador comunista Franco—, és a dir Ramón Franco, germà del «Caudillo» —parla amb ironia de Queipo de Llano i no estalvia impropis contra Franco, «general episcopal»...

L'ESGLÉSIA MALLORQUINA I EL BISBE MIRALLES

Encara més que contra els italians i els militars, Bernanos llança les seves sagetes esmolades contra l'Església espanyola i molt en concret contra els sacerdots mallorquins i el seu bisbe, Josep Miralles i Sbert. Per a ell, l'Església mallorquina és la gran culpable de la repressió desencadenada a l'illa, permesa per «l'innoble bisbe de Mallorca» (5) i incitada pels seus sacerdots.

Amb motiu de l'escàndol suscitat per l'aparició de l'obra de Bernanos, el cardenal Arthur Hinsley, arquebisbe de Westminster, demanà al seu col·lega de



Mallorca, l'arquebisbe-bisbe Miralles, aclariments sobre LES GRANDS CIMETIERES SOUS LA LUNE i en concret sobre el paper exercit per Miralles durant la guerra civil. La resposta, típica del moment i reveladora de l'actitud pro-franquista de Miralles —convençut, com Bernanos mateix, de la imminència d'un cop d'estat comunista al qual s'havien avançat els militars i commogut per la persecució religiosa desencadenada a la zona republicana— ens permet de constatar el poc fonament d'una bona part de les acusacions de Bernanos i de la incorrecta interpretació que feu més d'una vegada de fets verídics.

Evidentment, no pretenc negar les responsabilitats d'una part de l'Església mallorquina en la repressió que assolava l'illa, però el bisbe Miralles tenia raó quan es queixava de les arbitrietats de Bernanos, que no s'adonà que el bisbe no tenia cap poder civil a l'illa i que, ben a l'inrevés de beneir el règim de Terror, publicà el seu bolletí oficial (el de-

sembre de 1936) l'exhortació del bisbe de Pamplona, Marcelino Olaechea, titulada significativament NI UNA GOTA DE SANGRE DE VENGANZA.

NOTES

1) HISTORIA ILUSTRADA DE LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA, II (s.l. 1970), 82).

2) Vegeu sobretot (ESGLÉSIA I SOCIETAT A LA MALLORCA DEL SEGLE XX (Barcelona 1977) i el próleg, les notes i l'apèndix de la traducció catalana de Georges BERNANOS, ELS GRANS CEMENTIRIS SOTA LA LLUNA (Barcelona 1981).

3) Vegeu els meus llibres EL DESEMBARCAMENT DE BAYO A MALLORCA (Montserrat 1987) i VIDA I MIRACLES DEL «CONDE ROSSI» (Montserrat 1988).

4) Carta a Christiane Manificat (Cor. II 148).

5) Carta a Christiane Manificat, 18 de gener de 1937 (Cor II, 170).

JOSE LU DE VILAL



EQUIPO DE ESTA NOCHE:

José María Salom - Anfós -
Gaspar Fuster Veny - Cati Perelló -
José Luis - Rafael Ferrer

*«A mí, lo único que me importa
es la libertad»*

Iberotel Borneo, Cala Millor, miércoles 24 de agosto, ocho y tantas de la tarde. José Luis ha pedido una cerveza. Al mar el protocolo:

— Hay muy poca gente que puede hacer lo que le gusta: esta es la verdadera libertad.

— ¿El periodismo es su libertad?

Salimos a la terraza para ver el último perfil del sol sobre Punta Amer y este casi imperceptible temblor del mar en todos los ocasos. Recuerdo ahora el final de una carta-artículo de José Luis en «Interviú», una carta-artículo a un viejo jefalite: «...y, además no me merece usted el menor respeto».

— No me merece el menor respeto aquel que envía un ser humano al pelotón de fusilamiento. Verás; cuando los alemanes detuvieron a Companys, en Francia, le preguntaron a Serrano, que estaba de paso para Alemania, que hacían con él. Serrano dijo tan solo tres palabras: «mándelo a España».

Ha oscurecido. Ahora, cuando muere Agosto, oscurece rápido, como si el cielo se mostrara avaro con el sol y lo guardara en el gran pozo de la noche. Hablábamos antes con José Luis de aquella luna de Bernanos, hace ahora cincuenta y dos años, y del capitán Alberto Bayo y el «general» y «conde» Rossi, fantasmas ya de nuestra geografía particular que a veces se

tiñe de púrpura en los postocados de Agosto.

Hubo frases inconexas, como ráfagas:

— En España no se hace buen periodismo. No voy a vivir más en Madrid; viviré en Mallorca y en París. Estoy escribiendo. Compré una casita en Andratx y la estoy restaurando. No bebo alcohol, gracias. Hermoso hotel este. ¿Y todos teneis que entrevistarme...?

— Bueno...

— Pasó la época del periodismo caro, quizá por las prisas, porque el periodismo dura lo que una rosa; veinticuatro horas y se acabó. Cuando trabajé con una agencia alemana, caí a la fuerza o quince años estuve

en ella, me daban un mes para cada entrevista.

— No me lo cuente usted.

— Un mes de tiempo para una entrevista, porque antes hay que conocer el personaje y luego hablar. Es como salir en coche durante el invierno, que el motor necesita calentarse. Cuando hablo por primera vez con el personaje ni siquiera llevo cinta en la grabadora, porque la entrevista viene después, cuando el personaje te ha condicionado con un «pero no me hables de tal cosa» y acaba por decirte «te voy a contar la verdad de aquello», y se pasa tres días sacándose la espina de su problema, que en verdad es de lo único que

quiere hablar.

— Entonces, imagine usted que nos conocemos de siempre.

— Hace poco tiempo estuve en casa una periodista que empezó preguntándome si nació en Madrid, y con todo respeto le dije: «Tome la puerta y váyase, entérese de algo sobre el entrevistado y vuelva luego», porque iba a preguntarme si había hecho la primera comunión y en que colegio había aprendido el abecedario.

— ¿Cómo se hace una entrevista, señor José Luis de Villalonga?

— Hay que acercarse al personaje, incluso con tópicos y prejuicios. El personaje siempre es superior a su fama.

Me encuentro con los ojos de Caty, y José Luis, que no deja de mirarla, se sonríe ligeramente.

— ¿Si...?

— Con gente de primer orden nunca hay problemas. O no los tuve. Una vez, cuando me dijeran que entrevistara al Papa Juan XXIII, sentí una cierta nerviosidad por la parafernalia vaticana: escribí a la Secretaría de Estado y a los ocho días me habían dicho que sí, me pedían un cuestionario y me daban fecha para la entrevista.

— ¿Y no tuvo más problemas?

— Bien: antes del plazo que me fijaron, murió Juan XXIII. Y, por supuesto, la entrevista no se hizo.

— Me cuesta creer que ese haya sido todo su problema como entrevistador. Acercarse a personajes como De Gaulle, Charles Chaplin, Indira Gandhi, Brigitte Bardot, Felipe González, Grace Kelly, Pompidou, Rose Kennedy, Fellini, José Mario Armero, Davidoff, y, además, traducir su pensamiento en las cuatro páginas de una revista destinada, para entendernos, a un público mundial, forzosamente ha de comportar sus riesgos.

— Tuve algún problema, la verdad, pero no excesivos. Charles Chaplin, por ejemplo, quiso demandar-



me porque su entrevista se había publicado en el «Lui», y el embajador de la India en París me mandó llamar para decirme, con un enfado imponente, que la señora Gandhi «jamás hubiera dicho lo que yo transcribía sobre el nacionalismo».

— Permítame la curiosidad: ¿y que pasó?

— Le envié la cinta con las declaraciones de la señora Gandhi.

— ¿Qué cosa le ha impresionado más de los personajes que usted ha entrevistado?

— Impresionar no es la palabra, porque en realidad no me han impresionado: te caen mejor o peor, eso es todo. Además, tienes la convicción absoluta que son gentes como tu y como yo. Con ellos también hay que romper aquello de que periodista es sinónimo de enemigo; luego te cuentan lo que quieres.

— ¿Cuando se ha cortado usted? ¿Qué pregunta quería hacer y no hizo?

— A Rose Kennedy quería hacerle una pregunta que al final no lo hice. «¿Cómo es posible que biéndole matado a usted hijo metido en la política haya hecho lo posible que le mataran otro y preparara a un tercer hijo? Pero me callé: aquella era una mujer, era Electa».

— Salió el tema de la muerte: usted estuvo en el momento.

— Si, muy enfermo.

— No se si ha sido correcta la pregunta.

— ¿Y por qué no? La respuesta es que todos obviaron la palabra: tuve un cáncer, ¿por qué tener miedo a la muerte? Yo tuve un cáncer de garganta, y me he curado. Me he curado de un cáncer, eso es todo. En España existe una gran desinformación sobre esta enfermedad, porque se le da miedo, pero también te des morir de una bronquitis, o de mil cosas más. Yo detecté a tiempo



VIS LONGA



mado y ya no lo está: eso se nota.

— ¿Y Adolfo Suárez?

— ¿Es una broma? Le haría una pregunta: ¿por qué no hizo usted lo que ahora dice se debe hacer...? Bien; a Suárez lo encuentro como muy simpático y dicharachero: ha descubierto el estrecho de Ormuz a los cuarenta y cinco años, lo cual es grave.

— Camilo José Cela.

— Un gran escritor, de la talla de Quevedo, pero con una afición senil al taco. El taco es incluso agradable en su momento, pero Cela tiene excesiva categoría para necesitarlo en todo momento.

— ¿Qué taco cree usted que soltaría Don Camilio si se entera que alguien dedicó un libro en su nombre?

— Bueno... Ocurrió no hace mucho en el Aeropuerto de Palma; llegaba yo de Madrid y se me acerca un señor, muy cortés, me alarga un libro para que se lo firme y me dice: — «Buenos días, Don Camilo, sería usted tan amable de firmarme esta novela?» Y se la firmé.

— ¿Y que nombre puso usted?

— Camilo José Cela.

— Si los del gremio no nos ayudamos un poco...

— Eso, eso.

— No se porqué me acuerdo ahora de Pemán; no se porqué.

— A mi Pemán me parece el tercero de los Hermanos Quintero.

— ¿Y Buero Vallejo?

— Me he dormido cada vez.



braba cuarenta mil pesetas diarias. Si le hubieran cobrado tres mil lo desenchufaban y se acabó.

— Usted no es excesivamente religioso, ¿verdad?

— No, y lo siento. En la clínica estaba observando los enfermos que eran creyentes y les notaba con mayor paz y serenidad, porque, claro, si mueren, se irán al cielo y se sentarán al lado de la señora Presley. ¡Qué maravilla! Pero a mí, sinceramente, estar rodeado de porcelanosa...

Esta vez son los ojos de Marian los que me lanzan los clarines del cambio de tercio, pero no se me ocurre gran cosa, que me gustara a mí pincharle al señor De Vilallonga y no meterme por las salidas de urgencia:

— José Luis; ¿qué opinión le merece Emilio Romero?

— Fue uno de los periodistas más importantes, y sigue siéndolo pero sin la información que tuvo. Estuvo tremendamente infor-

trató, y ahí estoy, quizá porque no jugué a enfermo, porque aquí, el señor al que se le dice que tiene cáncer, se considera muerto. Y no tiene porque ser así.

— ¿Qué hizo usted?

— Por las mañanas iba a la clínica, a una sesión de radioterapia.

— ¿Fuma?

— No fumo, gracias, pero me decía uno de los médicos que me trataba si conocía las estadísticas de los que mueren de cáncer y llevan zapatos marrón.

— Pero usted sí se asustó un poquito...

— Bueno; yo me decía: tengo 65 años y si muero, que me quiten lo bailado.

— ¿Cierito que no le daba miedo la muerte?

— No me da miedo la muerte, sino la degradación del ser humano; quedarse inútil, en una silla de ruedas, abobado... Tuve a mi padre cuatro años en coma profundo, lleno de tubos y cables, en la habitación de una clínica que además co-



— ¿Antonio Gala?

— Nada. No quiero decir que no tenga un castellano muy bonito...

— ¿Mingote?

— Un gran-gran hombre. Un filósofo de final del siglo XX, capaz de resumir con absoluta precisión, en un dibujo tres líneas, aquello de que todo el mundo habla. Hacerlo bien, y, encima, con gracia.

— ¿Francisco Umbral?

— Muy curioso: vive del periodismo, y como le gusta vivir bien, escribe demasiado.

— ¿Alfonso Usía?

— Un facha con ingenio: dice él de mí que soy un rojo con talento...

— No se si por lo de facha, lo del ingenio, lo del rojo o lo del talento, mi subconsciente me pone un nombre en la punta del bolígrafo: Don Manuel Fraga.

— ¿Lo has visto en baño-dor, últimamente? No hay derecho...

— ¡Alfonso Guerra!

— Me da mucha rabia, porque dice cosas que me hubiera gustado decir las yo antes. Felipe me decía no ha mucho que es una buena persona porque se entiende bien con los niños y los perros, y los niños y los perros captan enseguida las buenas personas.

— ¿Será mejor entenderse con los perros que con los ciudadanos?

— El sabe muy bien lo

que es una banderilla de fuego, y, además, le gusta. Aquí se juega un poco al «bueno» y «el malo».

— Usted, felipista.

— Si; estoy enamorado de Felipe, lo quiero, lo adoro. Le conocí en París cuando no era nadie, cuando iba de vaqueros y pelo largo, y me dije «será importante». ¿Qué el poder ha de desgastarle? ¿Y a quien no? A él, estoy seguro de ello, le importa más ser Secretario de la Internacional Socialista que Presidente del Gobierno.

— ¿Desde cuando es usted socialista, señor De Vilallonga?

— Me hice del partido socialista al día siguiente del 23-F, porque me dije que había que tomar una posición.

— ¿Y qué hace el marqués de Castellvell en el PSOE?

— Marqués y Grande de España... ¿ya era hora que hubiera alguno, no? Tendría que haber diez, o quince, pero todavía no se tiene imaginación. Yo se lo escribí al Rey, que me había afi-



liado al PSOE, y el Rey me contestó que bien. Tres líneas y media, pero enterado.

— ¿Y no encontró usted otro partido al que afiliarse? No lo pregunto por el PSOE, sino por usted, por la disyuntiva que parece producirse entre un gran partido de izquierdas y un miembro del Gota.

— Si Felipe no hubiera sido el hombre del PSOE quizá no lo hubiera hecho, aunque, indudablemente, tuve el freno de aquellos que decían «va para ministro» o «ahora, embajador». No, no: a mí lo único que me importa es la libertad.

— Pero algo sí le ofrecerían...

— Si, pero no quiero decirlo, porque no acepté.

— No le entiendo muy bien, José Luis. Usted, Grande de España, que luchó por la monarquía, cuando acaba su exilio se apunta con los socialistas.

— Podría explicarlo un poco; en España, no cabe duda, hay más Juancarlistas que monárquicos, pues no me dirás que no conoces a republicanos de toda la vida que son partidarios de Juan Carlos.

— De acuerdo, pero entre la República y la Monarquía estuvo Franco, y usted...

— Tengo sesenta y ocho años, así que cuando empezó la guerra tenía dieciséis. Yo estaba en un colegio de París y en cuarenta y ocho horas me encontré, llamado por mi padre, luchando en el Tercio de Requetés del Norte. Aquello era una

aventura excepcional para un muchacho de dieciséis años, del lado de unos señores que combatían un Frente Popular... Entonces, a los dieciséis años, se era casi un niño que no sabía nada de nada, y yo era un cretino integral en este sentido. Esta guerra la hacíamos al mando de unos generales, con otro general, Franco, que era el de mayor prestigio, «para restaurar la monarquía». Pero hicimos aquella guerra hasta que nos dimos cuenta que aquel señor se quedaría para siempre. Y... Entonces me inocularon el antifranquismo como se inculca el sida a un maricón. Y pasó el tiempo... y el país estuvo en una oscuridad medieval durante cuarenta años, y como un desfase de cuarenta años son muchos años, estoy donde estoy.

Iba a decirle, por supuesto con la educación de mi mejor noche de la semana, que paso de política, que lo que quería era aprenderme media docena de frases de play-boy para probar suerte y no se le acabe a uno el verano sin haberse comido un rosco, cuando caigo en la cuenta que apenas les ha dicho dos palabras a las tres féminas que nos acompañan esta noche, Marian, Caty, Inma, y que las tres ponen cara de Maria Goretti desde el momento exacto en que el señor De Vilallonga, apoyada la barbilla en la larga mano de aristócrata con paisaje de mediterráneo al fondo, les escucha con obsesiva atención en pose de gran silencio que ni



San Bruno, de momento, iba a mejorar.

— Es un error eso de que el hombre sea el seductor. No es cierto; es la mujer la que nos seduce. El hombre, que escuche con atención, que esté pendiente de los labios de la mujer.

— ¿Basta con decir «sí» o hay que preguntar alguna cosa?

— Depende. Mi amigo Jaime de Mora, al que admiro, llegó un viernes a mediodía a la mejor joyería de Buenos Aires, acompañado de una señora estupenda. Miró los escaparates, volvió a mirarlos, se detuvo frente

a todos, se fijó en las piezas más caras y al fin se decidió: — «Enséñeme usted el mejor collar de perlas que tenga». Le atendió el propio director de la joyería, que minutos después abrió un estuche de terciopelo con un collar impresionante. Jaime miró a la señora estupenda, y le preguntó: «¿Te gusta?». La señora estupenda dijo «sí, claro» y Jaime de Mora sacó el talonario y pidió al joyero: «¿cuanto?». La cifra era muy alta, muy alta, pero Jaime ni se inmutó; llenó el talón, lo firmó y se lo entregó al joyero: daban la una en todos los relojes de Bue-

nos Aires. — «Lo siento, señor; a la una cierran los bancos, hoy es viernes, y hasta el lunes no podemos... Se trata de mucho dinero...» Jaime de Mora no le dio importancia, y replicó, rápido: — «Bien, quédese usted talón y collar, y el lunes pasamos por ahí». Al lunes siguiente, Jaime entra en la joyería, y el propietario le llama discretamente a su despacho: — «Verá, señor; quizá haya un error, quizá se equivocara usted de talonario, porque en este banco —y le enseñó el talón— dicen que no dispone usted de fondos en este momento». Jaime: —

«Lo sabía». El joyero se lo quedó mirando mientras el De Mora rompía con elegancia su talón: — «Lo sabía, por supuesto; ¿pero se imagina usted el fin de semana que he pasado?». Y recogiendo su bastón salió de la joyería.

Don Jaime se me va alejando plaza de Mayo arriba pero soy yo quien se funde en negro, y funden los amigos y el Borneo todo, fresquillo ya de la medianoche de agosto que se nos va también. Sólo José Luis de Vilallonga está ahí, en silencio, apoyada la barbilla en su larga mano etcétera, los ojos fijos en los labios de una mujer. Y viéndole así, tan atento, tan inmóvil, noto como se va metamorfoseando en una boa alzada majestuosamente sobre si misma, como si el lápiz de Palacios andara por la noche de Iberotel, y su metamorfosis es ya una evidencia pública y notoria; ya no está José Luis, sino una boa profundamente civilizada aureolando de obsesión su antiguo señorío displicente, la mano etcétera sosteniendo la barbilla, los ojos fijos en los labios de una mujer, hipnótica boa pero boa Grande del zoo ese de mi España, de su España, de nuestra España, y le veo puesto en pie, sonriendo en el profundo silencio de los santos y las boas, con el carné del PSOE forrado de terciopelo azul asomándole tras de una oreja y, tras la otra, medio cubierta por la larga cabellera blanca, una edición de bolsillo del último Gota. — R.F.M.

«¡Con lo bonitos que son los vicios...!»

Está pendiente de cada uno y del ambiente. Pregunta, capta, intuye. No fuma ni bebe por prescripción médica, pero disfruta una cerveza. «Yo que me fumaba seis o siete cigarros puros cada día... Si me hubiesen dicho que dejaría de fumar, no lo hubiese creído: es que a mi edad no se permiten ciertos excesos. ¡Con lo bonitos que son los vicios!». Se declara por igual contrario a la fobia tabaco y anti-tabaco, y defiende los derechos de fumadores y no-fumadores. «Y la operación quirúrgica ¿para cuando? ¿No sería mejor ahora y después cenar tranquilamente?». Nos hacemos el sordo porque el maitre del Borneo me mira con ojos lastimeros. — «Nosotros, los periodistas de secano...» «Pues os advierto que las mejores entrevistas me las han hecho periodistas de provincia». ... Por supuesto que no lo dije en sentido despectivo... «Oye ¿cómo dijiste que se llama este pescado?». ... Sirviola. «Pues está delicioso, palabra».

— José Luis: hay ahora en aquel México lindo y

querido polémica tribal entre cronistas y periodistas; los que escriben la historia con estilo y los que lanzan a la calle la noticia sin tiempo para pulir ni siquiera gazapos ¿Cómo se definiría usted: cronista o periodista?

— Pues yo creo que en la vida de todos hay diferentes etapas. La peor es la de tener que escribir sobre encargo. Después empieza a elegir los temas y en cierto modo empieza a ser cronista, aunque también hay quien se queda siempre de periodista. Desde el 43 en que me fui de España, he hecho crónicas y entrevistas que es lo que más me gusta. En París, tardaba seis o siete horas para lo que en un periódico se haría en veinte minutos.

— En cierta nación que presume de democracia se prohibió por decreto hablar de la rebelión de un Estado, y en el periódico más cachondo apareció este titular: «Crónica del Estado...» —aquí el nombre del prohibido— pero el espacio dedicado al texto estaba en

blanco: ¿habría firmado usted aquella página o se hubiera marchado a escribir al extranjero?

— Me iría a escribir al extranjero porque lo importante es escribir. De todos modos, eso de unas columnas en blanco lo he visto en «Le Figaro» y también es un modo de expresarse... Lo importante es escribir y lo tremendo, lo frustrante, «no escribir».

— Usted, tengo entendido, se marchó de España para escribir en la Argentina y cambió la pluma por un caballo...

— Esa sí fue una etapa muy bonita en mi vida. En el 43, cuando iba a trabajar a «La Prensa» de Buenos Aires, que era y sigue siendo el periódico más importante, hice el viaje en barco y ahí conocí un coronel húngaro refugiado y me asocié con él. Al llegar a la Argentina compramos una finquita de 400 hectáreas y durante años me dediqué a la cría de caballos.

— Que a mí no me sale la cuenta, don José Luis. Vamos a ver: el 43 se va a Buenos Aires donde está unos años. Luego le vemos en Francia, en Italia, en Estados Unidos... ¿Y los ciento cincuenta años de cárcel que le concedió a usted nuestro pasado régimen?



— Te refieres a la condena de Franco, supongo.

Y me lo dice así, cómo quien ha recibido un ramo de rosas.

— Pues mira, tengo sesenta y ocho años y quizá con uso de razón unos sesenta y tres, o sea que he vivido. Acabo de publicar un libro cuyo título es: «Mi vida es una fiesta» y en él defiendiendo que hoy día, el lujo máximo no es el dinero, sino la libertad. Yo hago lo que me gusta; desde los veinte años hago lo que me da la gana.

— ¿Es usted feliz?

— Estaba yo en París y en una reunión de amigos dije que me iba a Grecia.

Una señora me preguntó que para cuanto tiempo... Pues ocho días, dos meses... no sé. Y su marido me miró con cara de odio, de odio profundo. Me enteré después que el señor era muy rico, con un cargo muy importante en una empresa... y que se levantaba cada día a las siete.

— O sea, que es usted mucho más rico.

— Tu verás.

— Pero tiene usted una deuda...

— Si: Un tribunal francés me condenó a pagar un franco, y todavía no lo he pagado. Me pedían treinta millones...

— ¿El Marqués de Villaverde?

— Si, el Marqués de Villaverde...

— ¿O no le bastaba con el «franco» que tenía? ¿Se imagina usted al señor Marqués con treinta millones de idem?

— Prefiero soñar. — G.F.V.



Un hedonista puro y duro



Luchó contra la dictadura y ahí está él; luchó contra la enfermedad y la muerte y le ganó la partida; luchó siempre contra la hipocresía y ello se trasluce en sus libros, muchos de los cuales han sido «best seller», deleitando a una mayoría e incomodando a unos pocos. Sabe vivir y desea vivir. «Elegante, selecto, «bon vivant», Vilallonga sabe tomarse la vida como un mero juego o como una pasión desatada. «Si, así soy yo. Un hedonista puro y duro» se recoge como defini-

ción en el lanzamiento de su último libro que ediciones B saca estos días al mercado: «Mi vida es una fiesta». Atrás queda la época, en el 64, en que vivía en la Rue des Saints-Pères, en el barrio de Saint Germain-des-Prés, sus innumerables anécdotas en las ciudades más importantes del mundo, como aquella vez en Londres en que una agente de la CIA trató de asesinarle al día siguiente de un largo «tête-à-tête» y al errar el tiro, hizo añicos un jarrón

de la dinastía Ming, cuyo importe tuvo que abonar la Embajada americana; atras quedan los éxitos literarios de «Les Gangrènes de l'honneur», «Las Ramblas acaban en el mar», por el que fue condenado a 11 años de cárcel en 1950; «Los sables, la corona y la rosa» en donde mantenía una larga conversación con Felipe González a quien conoció en sus tiempos de «Isidoro»; «Fiesta», una autobiografía de sus años mozos, etc, etc, como atrás quedan sus numerosas intervenciones en el cine internacional, que no le hacen olvidar su participación en «Les amants» de Malle, junto a Jeanne Moreau o «Desayuno con diamantes» al lado de Audrey Hepburn, para citar tan solo unos ejemplos mínimos de lo que podríamos recoger en páginas y más páginas a paso de recuerdo.

El problema es escoger unas preguntas, para quien tiene tantas cosas por decir y comentar afablemente, como si hubiera sido un amigo de toda la vida. La velada con José L. de Vilallonga es de las que marcan hitos en esta serie única en la prensa balear.

— Ya que estamos en el 88 y hace 20 años fue lo del mayo francés, hablamos de ello?

— Pues mira, aquello fue un movimiento burgués protagonizado por chicos burgueses que no lograron atraerse a los obreros. Recuerdo que rodaba una película a unos 50 kms. de París y en los primeros momentos despertó los entusiasmos del pueblo entero, luego cuando Daniel Cohn Bendit izó las banderas negras, ya cambió por completo las simpatías populares del primer momento. Pienso que se demostró una vez más que el francés, dicen, tiene el corazón a la izquierda y el bolsillo a la derecha, y de lo que en un principio fue muy bonito, no han quedado más que pintadas.

— Influyó en el estado de ánimo de los franceses, una cierta reacción contra De Gaulle por su política argentina?

— Es posible que sí. Lo que muchos no aceptaron fue el procedimiento, al tener que abandonar en horas lo que se había cimentado durante varias generaciones; se interpretaba razonablemente como traición, el no haberles avisado a tiempo.

— Como se vivió el existencialismo, que aquí como tantas cosas, nos llegó un poco folklórico y con retraso?

— Posiblemente fue una moda de la que su autor no se enteró, me refiero a Sartre, que muy pocos habían leído. Que llegara con retraso no es extraño, pues España es un país muy lejano de Francia. Ahí está Madrid ahora mismo siempre mirando hacia USA; lo que también ocurre a la vicever-

sa, eso de la lejanía España-Francia; ahora mismo hace dos semanas ha aparecido un número extraordinario de «Le Figaro-Madame» dedicado a España en el que tan sólo se recogen un montón de tópicos españoles y no la realidad actual.

— Juliette Greco llegó tarde a España, pero el fenómeno Brigitte Bardot se conoció aquí con cierta rapidez...

— Sería porque no suponía un peligro para el Régimen el cuerpo de la B.B. ilustrando películas muy malas de su descubridor Roger Vadim.

— Ha salido Sartre, inevitablemente, a relucir. Quién puede dejar más huella; Sartre o Simone de Beauvoir?

— Sartre puede ser muy pesado para un lector medio; mientras que a Simone tal vez le hayan leído mucho más. Ella ha sido muy importante y posiblemente tenga más impronta Sartre a través de Simone.

— Un momento dado, marcó época Servan-Schreiber...

— Servan era muy inteligente, lo había demostrado cuando dirigía «L'Express» y luego escribió «Le manifeste radical», aunque su popularidad fuera de Francia le llegó con su teoría sobre el capitalismo que en cierto modo resultaba incongruente con la línea del periódico que había dirigido. Tuvo también una mujer muy importante en su vida, que le sustituyó en la dirección de «L'Express» y que al alejarse de ella perdió la brillantez que apuntaba, eso sí sin dejar de ser un hombre inteligente y un buen escritor.

— Hagamos un breve repaso por el mundo del cine, sin tiempo para pormenorizar. Realmente en Francia se admiraba a Buñuel?

— Evidentemente y ello se complementa en que también la filmografía de más enjundia del cineasta de Calanda es la realizada en Francia. Al francés le impactaba conocer en su lengua los tópicos españoles que recogía con comicidad, ironía y toque surrealista. Buñuel que en el fondo era un provinciano con dotes de genialidad. Un auténtico intocable en Francia.

— La «nouvelle vague»?

— En mi opinión cambió los cánones de la belleza masculina, al aparecer un «feo» como Jean Paul Belmondo en «A bout de souffle» en vez del consabido Jean Marais, y dió el trueque de que una mujer podía enamorarse de un hombre feo.



— Goddard o Truffaut?

— Indiscutiblemente Truffaut, aunque no hay que quitarle a Goddard el hecho rompedor de desmitificar el cine y preparar la llegada de nuevos valores. En el fondo Goddard siempre está más cerca del escándalo formal que del sustento de fondo; se vió en el «Je vous salue Marie» como ahora está ocurriendo en la cinematografía norteamericana con el «fenómeno» Scorsesse, que produce más escándalo en los que no han visto la película que en los que la han visto, y no hablemos de lo que escribió realmente Karataakis en la novela original.

— José Luis de Vilallonga pondría en su «curriculum» que una vez le condenaron a un franco de multa por el proceso que le promovió el Marqués de Villaverde?

— Claro, porque además no lo he pagado todavía. Los 30 millones que solicitaba se quedaron en un simbólico franco, porque es costumbre de la Justicia francesa que a un proceso de calumnia, que es de lo que se me acusaba, siempre le corresponde castigo. Lo que resulta impagable es la publicidad, además buena, que tuve en los medios informativos de todo el mundo a raíz del incidente.

— De usted he leído frases tan afortunadas como que: «el amor es complicidad, una complicidad colosal» o de que «ser viejo es un estado de ánimo». ¿Cuál es la mayor riqueza?

— La riqueza más extraordinaria es hacer lo que uno quiere.

— Ahora mismo, me apetece leer «L-homme de sang». — J.M.S.



**CORREDURIA DE SEGUROS
GOMILA, S. A.**

**UN PUENTE ENTRE USTED
Y LAS COMPAÑÍAS
ASEGURADORAS**

**SEGUROS DE ENFERMEDAD
CON
ASISA**

**Pl. Ramón Llull 22 - MANACOR -
Telf. 55 13 56**

HIPIER MANACOR

Alta Calidad a Bajo Precio

Su Hipermercado favorito

Del 2 al 16 Sept.

ALIMENTACION

MAYONESA YBARRA 250 gr.....	92
MAYONESA HELLMANN'S 450 gr.....	184
ATUN GRANS HOTELS Pak 3 U.....	190
ACEITUNAS RELIENAS EL TORDO 450 gr.....	88
FOIGRAS LA PIARA 100 gr. Pak 3U.....	195
CAFE BRASILIA SUPERIOR 250 gr.....	119
SMAKS KELLOGG'S 250 gr.....	176
CORN FLAKES KELLOGG'S 250 gr.....	151
CHOCOLATE BATANGA LECHE 100 gr. Pak 5 U.....	186
CONFITURA HERO FRESA 1/2.....	161
CONFITURA HERO ALBARICOQUE, MELOCOTON 1/2.....	151
SOPA LA FAMILIA 250 gr.....	45
LECHE ENTERA RAM 1 1/2 L.....	118
PATATILLA CRECS GIGANTE 200 gr.....	118

BEBIDAS Y LICORES

ZUMO KAS FRUIT 1.....	131
CERVEZA GOLDEN Y MARZEN TURIA Pak. 6U.....	176
VINO VIÑA EGUIA.....	256
VINO DE AGUJA COPINA.....	185
VINO SIGLO Bco, Rdo, Tto.....	205
VINO MATEUS ROSE.....	424
CARLOS III 3/4.....	264

PERFUMERIA Y LIMPIEZA

VAJILLAS REY 1.....	64
NORIT VERDE Y AZUL 1.....	265
GEL PALMOLIVE FAMILIAR.....	228
GEL CREMA FAMILIAR LA TOJA.....	312
JABON LIQUIDO DERMO NENUCO 900gr.....	239
PAÑAL MOLTEX ELASTIC T. Grande 30U.....	672
COMPRESA FAMOSSETTE 20 u.....	115
PAPEL ALUMINIO ALBAL 16 Mts.....	169

CONGELADOS

MASA HOJALDRE EXTENDIDA LA COCINERA 500 gr.....	202
MASA HOJALDRE QUEBRADALA COCINERA 500 gr.....	183
EMPANADILLA BONITO LA COCINERA 250 gr.....	188
FILETE DE MERLUZA PESCANOVA 400 gr.....	341
GUISANTES PESCANOVA 400 gr.....	102
POLLO EMPANADO FINDUS 330 gr.....	283
CANELONES ITALIANOS FINDUS 525 gr.....	317

NORDICOS DE PESCADO FINDUS 240 gr.....	183
HELADO ENVASE FAMILIAR CAMY.....	458
FILETE DE MERLUZA S/P OLIVER.....	306 Pts/Kg
PELUDA PELADA OLIVER.....	288 Pts/Kg
SALMONETES OLIVER.....	213 Pts/Kg
PESCADILLA OLIVER.....	135 Pts/Kg
MERLUZA TRONCO OLIVER.....	382 Pts/Kg
LANGOSTINOS OLIVER.....	1.375 Pts/Kg

CHARCUTERIA

JAMON COCIDO E.N. OSCAR MAYER.....	699 Pts/Kg
JAMON SERRANO S/H OSCAR MAYER.....	1180 Pts/Kg

CREMERIA

YOGUR YOPLAIT SABORES Pak 8 U.....	169
YOGUR YOPLAIT NATURAL Pak 8 U.....	154

PAPELERIA

CUADERNO TAMAÑO FOLIO-TAPA DURA.....	165
RECAMBIO 4 T 100 HOJAS TAMAÑO FOLIO.....	120
RECAMBIO 16 T 100 HOJAS TAMAÑO FOLIO.....	120
ROLLO FORRO LIBROS.....	150
CAJA 12 COLORES ENRI.....	186
PORTALAPICES.....	183
PLUMIER ESCOLAR SURTIDO.....	512
LAPIZ GRAFITO CON GOMA Y SACAPUNTAS.....	86
JUEGO COMPASES.....	579
MALETAS SURTIDAS.....	813
MOCHILA.....	1.561
MOCHILA CAMUFLAJE.....	1.484

TEXTIL

CHANDAL INFANTIL.....	900
VAQUEROS SURTIDOS.....	2.995
CAMISA CABALLERO.....	950

CALZADO

ZAPATILLA GIMNASIA.....	424
DEPORTIVO CAMPING.....	371
ZAPATOS SURTIDOS.....	950

BAZAR

CINTA VIDEO E-180.....	597
CINTA VIDEO E-240.....	899
CINTA AUDIO 60.....	99

Converses amb l'amo En Toni Duro

De quan feia viatges en es Port i cobrava una pesseta

A l'amo En Toni Duro el poreu veure cada matí per Can Marit, afeitat de fresc, xalest i tranquil com aquell que veu passar els tràfecs de la barriada —a mi m'agrada més dir-li «es barrio»— amb els ulls estorats, però nets.

— Bon dia, l'amo En Toni; ¿que veniu a n'Es Port, anà i tornà?

— No hi tenc cap feina a n'Es Port; sap que hi he anat de pics! Jo encara m'en record de quan hi feia viatges de gent antes de sa guerra del 14.

— ¿I ja menaveu es carro, vos?

— Ja el menava, ja el menava; no arribava a posar sa collera a n'es cavall, però pujara damunt un caixò. ¿Ell que s'ha pensat!

— ¿Quants d'anys tenieu?

— Aixó era, com he dit, antes de sa primera guerra, i jo vaig néixer l'any ú. Treguí comp-tes.

— ¿I a dotze o tretze anys ja feieu vitges?

— ¿Si fa! I bé que m'anava; mai vaig tenir res de nou.

— Meam, i com era aquest negoci.

— Feia pagar una pesseta per hom, i no hi cabien dins es carro.

— ¿Quantes persones duieu?

— Tres o quatre a cada banda d'es carro.

— A pesseta cada una, era un bon jornal.

— Si, i bó. Però no era tot l'any: aixó passava només una mesada, de poc antes de Sant Jaume fins después de la Mare de Deu d'Agost. Es pagesos havien acabat de batre i les agradava fer s'escapadeta a n'Es Port.

— ¿Quin temps estaveu?



— Un capvespre. Bé... un parei d'hores. Sortiem de Manacor a les dues i pes camí posavem una hora-i-mitja. I tornàvem partir una hora-i-mitja antes de pondrer-se es sol, per arribar i fosc-no-fosc.

— ¿D'on partieu, l'amo En Toni?

— De Sa Plaça, de davant ca nostra.

— I arribaveu fins a...

— Davant Can Pasta, allà on ara és s'hotel Perrelló. Però no era lo que és ara, amb aquest lujo! Hi havia un portal redó i quatre tauletes. Darre-ra hi tenien una paissa, i allà hi deixava es cavall amb un poc de paia perquè menjàs una mica.

— ¿I qué feieu pe's camí; cantaveu, resaveu...?

— Res. Davers Es Coll feia devallar ets homos perquè empen-guessin un poc ses

rodes. Jo no les deia que empenguessin; les deia «au, si heu de devallar a fer qualche cosa», i ells ja ho sabien que era per ajudar una mica, perquè Es Coll era més mal de pujar que ara, que l'han rebaixat. I llavors, que no estava asfaltat ni res; era un camí molt dolent.

— Però ja tenia es mateix recorregut.

— Si, era es mateix.

— ¿I cada dia tenieu vitge?

— Cada dia, no. No voldria se pensás que cada dia teniem ple: també hi havia sa com-petència.

— Ah!

— També feien viatges En Pavet i En Barraxet. En Pavet sortia des carrer d'En Ventu-rós, i En Barraxet, que era es darrer, sortia de Sa Bassa.

— ¿Tots tres feien es viatge en carro?

— Tots tres, però lla-vonces En Marc posá una galera grossa, i sa gent anava com a més acomodada.

— ¿I en Els Hams que no en posaren un de servici de galeres?

— Si, l'amo En Pere Oleza posá dues galeres, però no mos feien mal perquè les enviava a n'es tren, per dur gent a ses coves, i no arribaven an Es Port. També tengué un carretó amb molles, que menava En Blader, fins que posá dos cotxos «Ford».

— ¿I En Ferrari quan posá sa camiona?

— Quan sa guerra del 14, En Ferrari dugué una camiona de roda plena que li deiem «S'isla» de grossa que era. Feia pagar lo mateix que noltros, però de totduna sa gent anava com a temorega.

— ¿I pe's Port ningú no en feia, de viatges?

— Si no hi havia quasi ningú! En Pasta veí tenia un carretó i cada dia venia a Manacor a comprar per men-jar, i també feia de co-rreu, si n'hi havia. Ales-hores no hi havia neve-res, ni tans sols corrent, i no podien guardar res de menjar, però com ningú frissava...

— ¿I es portenyos, si tenien que venir a Ma-nacor, venien amb ell?

— No ho sé: un dia en trobà un que anava a peu i li va dir «¿voleu pujar?», i aquell li res-pongué: «no, jo faré més via».

— Quin temps, l'amo En Toni!

— Si, eren ben dever-tits, però jo ara no me puc queixar...

— Ja ho sé, ja ho sé... ¿Qué hem de prendre un cafet?

— Si, però jo el vui convidar.

R.F.M.

CAFETERIA

Servicio de restaurante

CM

CALA MILLOR

Detras del hotel Morito

MATERIALES

GALERIA DE ARTE

Molduras

LLULL

LAMINAS NACIONALES Y EXTRANJERAS.

GRABADOS

PINTURAS OLEO

BARNICES

MARCOS

PINCELES Y TODO PARA EL ARTISTA

Juan Segura, 4.

Teléfono 55 28 71

MANACOR

COBAREMA

COOPERATIVA BARES Y RESTAURANTES MANACOR

Reyes Católicos, 11

07500 MANACOR (Mallorca)

Tel. (971) 555087

EUROPA TOURS

Billetes de avión

Billetes de barco

Vuelos charter

Viajes luna de miel

Viajes nacionales e internacionales...

VIAJES — GAT 1359

EUROPA TOURS S.A.

Pza. Ramón Llull, 9 b

Tel. 55 56 50 - Manacor

C/ Mar, 9 - Tel. 57 02 38

JOVENT

ROBA DE PETITS

Avda. Salvador Juan, 69

Tel. 552683

Tras el periodo estival

Resurge la actividad cinematográfica en Manacor

Tras el obligado paréntesis vacacional la actividad cinematográfica vuelve a renacer en Manacor.

Esta misma semana empiezan las proyecciones en el Cine Goya después de un mes de descanso, a finales de setiembre reanuda sus funciones el Cine Club y a principios de octubre las de la Tercera Edad.

Como es habitual las proyecciones del Cine Club se llevarán a cabo todos los jueves en el Teatre Municipal y las de la Tercera Edad se efectuarán por las tardes en lunes alternos también en el Teatre Municipal.

Salvo cambios de última hora estas serán las películas que podremos ver estos meses en Manacor:



«Mujeres al borde de un ataque de nervios» de Pedro Almodóvar será, sin ningún tipo de duda, uno de los «platos fuertes» que deparará el Cine Club en esta temporada ahora a punto de empezar.

CINE CLUB

«MUJERES AL BORDE DE UN ATAQUE DE NERVIOS».- Un hombre, doblador de profesión, abandona a la mujer con la que vive y ésta, en veinticuatro horas, pasa de ilusionarse, aunque sea con escuchar su voz, a salvarle la vida. La película más taquillera del cine español del 88. Protagonizada por Carmen Maura y Antonio Banderas y dirigida por Pedro Almodóvar. Se espera que sea uno de los grandes «hits» del Cine Club en esta

temporada.

«LA FAMILIA».- Cargado de premios nos llega el último film del italiano Ettore Scola, «La familia», que cuenta como un hombre el día que cumple sus 80 años va recordando la historia familiar desde que era niño. Vittorio Gassman, Fanny Ardant y Stefania Sandrelli encabezan un reparto de lujo. 130 minutos de duración.

«DIAS DE RADIO».- A través de un niño, Woody Allen reconstru-

ye la importancia de la radio y sus protagonistas en los años cuarenta, cuando este soporte representaba una de las únicas compañías caseras para muchísima gente.

Mia Farrow repite frente a la cámara. Otro de los títulos más esperados.

«CRONICA DE UNA MUERTE ANUNCIADA».- Basada en la novela de Gabriel García Márquez, la película es un drama de alto contenido social que transcu-

rra en una localidad de un país centroamericano, donde se produce un crimen que tiene su origen seis meses antes cuando un desconocido tomó por esposa a una lugareña que no llegó virgen al matrimonio.

MAS TITULOS

«EL COMLOT DE LOS ANILLOS», «ADIOS MUCHACHOS», «BEST SELLER», «NO HAY SALIDA», «TRES EN UN DIVAN», y «EL PLACER DE MATAR».

CINE GOYA

«DE TAL ASTILLA ... TAL PALO».- Divertida comedia americana que cuenta como por culpa de un brebaje un famoso investigador se convierte en su hijo, un divertido estudiante, mientras que este adopta la personalidad paterna con sus bienes y su prestigio. Protagoniza Dudley Moore.

«EL IMPERIO DEL SOL».- Ultima película de Steven Spielberg, la acción se sitúa en la II Guerra Mundial cuando un niño, —acostumbrado a una vida de lujos,— pierde a sus padres al invadir Shangai los japoneses, 146 minutos de duración. Es uno de estos films de casi obligada visión. Absolutamente recomendable.

«TRES SOLTEROS Y UN BEBE».- Tres hombres que comparten un piso de soltero para sus conquistas amorosas se encuentran ante la puerta con un bebé. Ello cambiará radicalmente sus vidas. Exitoso remake americano de una modesta película francesa que fue un éxito en toda Europa hace, tan solo, dos temporadas.

«YO SOY LA JUSTICIA II».- Cuarta entrega de las aventuras del arquitecto-justiciero Paul Kersey. Acción es la nota predominante de esta nueva producción al servicio de Charles Bronson.

«RAMBO III».- Indiscutiblemente será uno de los grandes éxitos de esta temporada y una de las películas más esperadas. Sobran otras palabras. De visión obligada para los admiradores de las nuevas proezas del personaje al que da vida Sylvester Stallone.

«BITELCHUS».- Terror y humor con grandes dosis de efectos especiales. La película ha batido records de taquilla por todo el mundo. Muy divertida.

Y además...

«SALSA», «SUELTA EL PELO», «CONTACTO SANGRIENTO», «LOS BARBAROS», «LOCA ACADEMIA DE POLICIA 5», «BRADDOCK (DESAPARECIDO EN COMBATE III)», «EL BORRACHO», «VIETNAM, VUELTA AL INFIERNO», «HERMANO DEL ESPACIO», «AL FILO DEL HACHA», «DESCANSE EN PIEZAS», ETC.



«Rambo III» y «Bitelchus» dos de las películas-estrellas de la temporada que podremos ver en el Goya.

TERCERA EDAD



Posiblemente «La vuelta al mundo en 80 días» inaugurará las funciones cinematográficas para la Tercera Edad.

«LA VUELTA AL MUNDO EN OCHENTA DIAS». Lujosa adaptación de una novela de Julio Verne, una de las superproducciones más famosas del cine USA. Fue dirigida en 1956 por Michael Anderson y en ella intervienen David Niven y Cantinflas.

«ORO HUMEDO», una modesta producción americana de aventuras muy apta para pasar un rato divertido. Brooke Shields y Burgess Meredith son sus protagonistas.

MAR BRAVA. Cooproducción hispano-mexicana dirigida en 1981 por Angelino Fons, cuenta una historia dramática y enternecedora que tiene como fondo un pueblecito de pescadores.

LA LEYENDA DEL TAMBOR. Otra coproducción hispano-mexicana, en esta ocasión ambientada en la resistencia española frente a las tropas napoleónicas. Jorge Grau la dirigió en 1980.

«LLAMADA A UN REPORTERO». Film de suspense con sorpresa final. Kurt Russell y Mariel Hemingway son la pareja protagonista.

TITULOS PROBABLES:

«LA CAIDA DE ROMA», «MARIA Y JOSE», «MARES DE CHINA», «LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL II», «BILLY GALVIN», «UN AMERICANO EN PARIS», «CUANDO FUI MAYOR», ETC.

ESPECTACULAR CONCIERTO EN LA NOCHE DEL 25 DE AGOSTO «GUIA DEL OCIO» LLENO «DHRAA»

El jueves, 25, «Dhrra» se llenó hasta la bandera para presenciar el que podría ser uno de los últimos recitales de esta temporada del grupo pop manacorí «Guía del Ocio» que tras una ajetreada campaña —unos 30 conciertos—, cerró con broche de oro su periodo estival.

Con un ambiente bastante caldeado presentaron sus nuevas composiciones que entremezcla-

ron con algunos de los éxitos de su primer LP «Noche estúpida».

Alrededor de ocho mil voltios de sonido y veinticuatro mil de luz contribuyeron a redondear un buen espectáculo musical a cargo de uno de los grupos más sobresalientes con que contamos en la isla.

Un espectáculo, en definitiva, que contento de sobra a los innumerables seguidores del conjunto local.

CINE: PODEMOS VER ESTE

FIN DE SEMANA...

SALOME

Franco-italiana. 1986. Director: CLAUDE D'ANNA.- Intérpretes: Tomás Milian, Pamela Salem. Eastmancolor. Pantalla normal.- 95m.

Herodes y Herodías, reyes de Judea, mataron en tiempos a su hermano, y ahora ambicionan la independencia de Roma. Encarcelado en el sótano. Juan espera su condena. Nerva, embajador del César viene a poner fin al problema. Conoce a Salomé, la hija del asesinado pero no se deja seducir, ni por Herodías, ni por la propia Salomé, que quiere ayuda en su venganza. Durante una fiesta Salomé es obligada a bailar la danza de los siete velos como una prostituta, pero Nerva sigue impávido. Salomé, enamorada de Juan el cautivo, intenta a su vez seducirle. Herodías quiere ahora deshacerse de Herodes. Y Salomé busca el apoyo de Juan, pero durante un eclipse de luna que atterra a todos, Salomé pide a Herodes que decapite a Juan, dado que está decidida a entregar lo que más desea. Juan es ejecutado.

Basada en la obra de Oscar Wilde, la película no guarda con ella una exacta fidelidad, pero si mantiene las características del decadente autor británico. Es, en resumen, un film intere-

sante, pero corto en cuanto al contenido erótico que el título podría sugerir.

NORMAL realización sobre la leyenda bíblica de Salomé, con una reconstrucción histórica aceptable.

EL TESORO DE SAN LUCAS

U.S.A. 1986.- Director: ALBERT PYUN.- Intérpretes: Carey Dowell, Charles Rockett. Color. Pantalla normal.- 81 minutos.

Una mujer es secuestrada cuando intentaba ayudar a una amiga a la que perseguían. Cuando despierta, después del «shock» que le ha producido el incidente, se encuentra en un yate que navega rumbo a Sudamérica, lugar al que sus secuestradores se dirigen, al parecer, para robar una valiosísima custodia de una iglesia.

Nueva película de acción producida por la Cannon. En esta ocasión, el director que se encarga del invento es Albert Pyun, un cineasta singular al que pertenecen títulos como «Cromwell» y «Sueños radioactivos» y que no consigue con la materia prima de «El Tesoro de San Lucas» añadir un ápice de gloria a su ondulante carrera. Tan sólo el exotismo de los paisajes pueden concederle cierto atractivo a esta obra claramente menor.

Jordi Cadena, director de la película «La Senyora» se ha vendido en diecisiete países

Jordi Cadena Casanovas, el polémico director de cine que a principios del 87 rodara «La senyora» según la novela de Toni Mus, acaba de manifestar a Margarita Benejam a su paso por Maó:

— «El éxito a nivel nacional era previsible —se refiere, lógicamente, a «La senyora»— porque la actriz Silvia Tortosa es muy conocida y además el tema es bastante morboso. Pero el éxito fuera de España, se ha vendido en diecisiete países, ha sido una gran sorpresa. Ha sido una película muy comercial».

Por su parte, Margarita Benejam añade sobre



Jordi Cadena y la película:

— «Ha sido «La senyora» la película que le ha consagrado como director frente al gran público. Este film, estrenado la pasada temporada, consiguió el premio al mejor director concedido por la Generalitat de Catalunya».

CINE: LOS EXITOS DE 1987 EN PALMA

Como todos los años damos a conocer la relación de películas de más permanencia en cartel en Palma, incluyendo los días de proyección.

«EL ULTIMO EMPERADOR», (172 días). «CITA A CIEGAS», (104 días). «ARMA LETAL», (94 días). «LA SEÑORA» (85 días). «UNA HABITACION CON VISTAS» (84 días). «PLATOON», (84 días). «LA VIDA ALEGRE», (68 días). «COCODRILO DUNDEE» (63 días). «EL CORAZON DEL ANGEL», (61 días). «HIJOS DE UN DIOS MENOR», (58 días). «LOS INTOCABLES DE ELLIOT NESS», (56 días). «EL SECRETO DE MI EXITO», (53 días). «EL BOSQUE ANIMADO», (52 días). «LAS BRUJAS DE EASTWICH», (50 días). «ROBOCOP», (50 días). «ATRAPADOS SIN SALIDA», (49 días). «EL CUARTO PROTOCOLO», (49 días). «EL LUTE, CAMINA O REVIENTA», (49 días). «EL CHICO DE ORO», (48 días). «007: ALTA TENSION», (46 días). «CUENTA CONMIGO», (46 días). «EL SARGENTO DE HIERRO», (45 días). «JARDINES DE PIEDRA», (45 días). «EL COLOR DEL DINERO», (42 días). «FIEVEL Y EL NUEVO MUNDO», (42 días). «EL LIBRO DE LA SELVA», (42 días). «SUFRE MAMON», (38 días). «PESADILLA EN ELM STREET», (37 días).

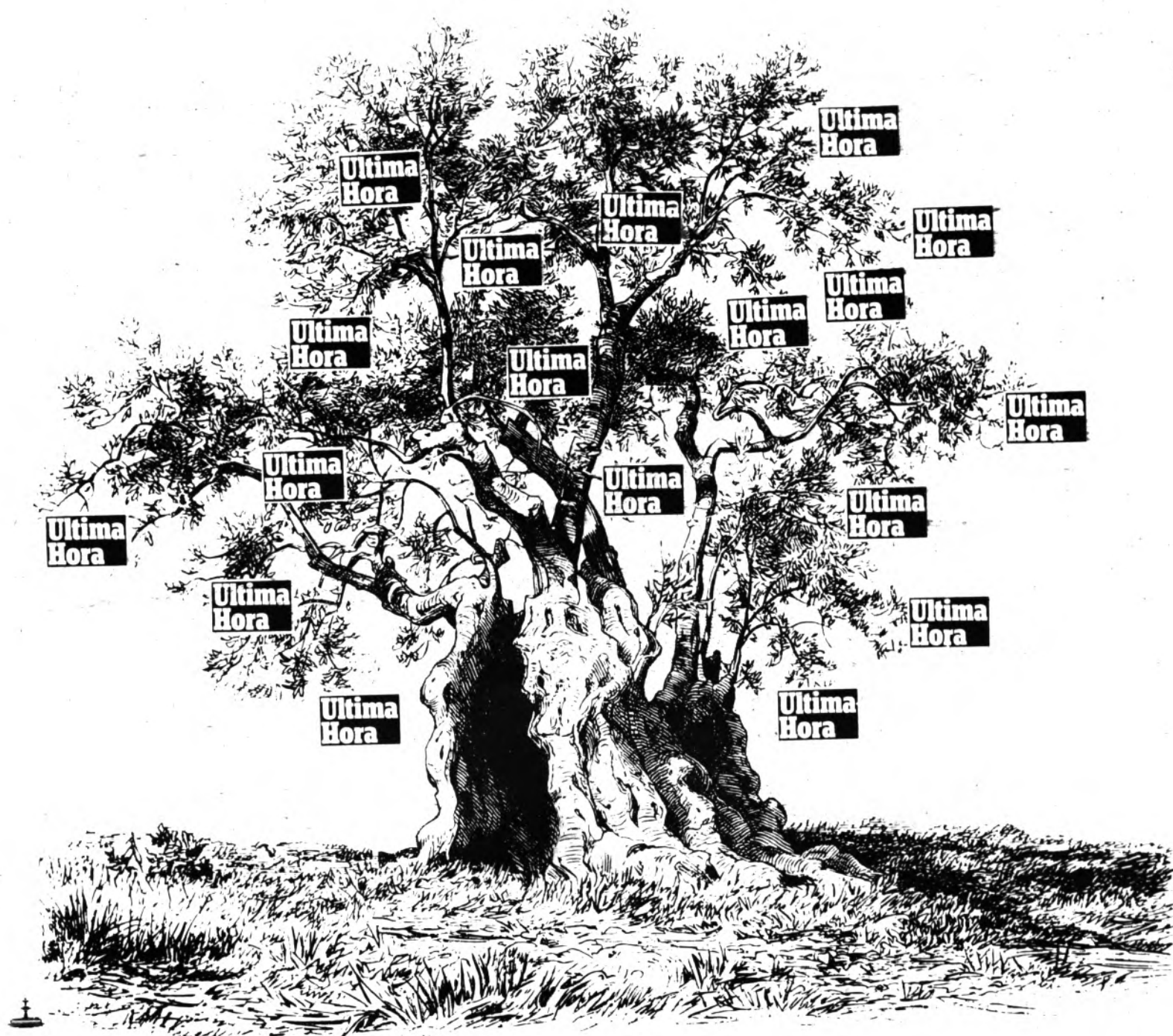
«DEPREDADOR», (37 días). «UNA BANDA DE DOS», (37 días). «OXFORD BLUES», (36 días). «SUPERMAN IV EN BUSCA DE LA PAZ», (36 días). «BIGFOOT Y LOS HENDERSON», (36 días). «LA MOSCA», (35 días). «EL CASO DE LA VIUDA NEGRA», (35 días). «EL CHIP PRODIGIOSO», (35 días). «EL SECRETO DE LOS FANTASMAS» (35 días). «LA LEY DEL DESEO», (34 días). «CRITTERS», (34 días). «PEGGY SUE SE CASO», (33 días). «LA CALLE DE LA MEDIA LUNA», (33 días). «LOCA ACADEMIA DE POLICIA 4», (33 días). «MASTERS DEL UNIVESO» (33 días). «DIAS REBELDES», (32 días). «SALVADOR» (32 días). «RESONATOR», (32 días). «SANGHAI SURPRISE», (31 días). «LLAMADA PARA UN REPORTERO», (30 días). «OTRA CIUDAD, OTRA LEY», (30 días). «BAMBI», (30 días). «SUPERDETECTIVE EN HOLLYWOOD II», (30 días).

A modo de conclusión podemos decir que sigue el predominio casi absoluto del cine americano, ya que de los 51 títulos que lograron traspasar la barrera de los 30 días en cartelera, (igual cifra que en el 85), 37 son americanos y tan solo 6 españoles. De las 51 películas 26 ya se han visto en Manacor, 15 en el Goya y las restantes en el Teatro Municipal.



Salomé

COMPLEMENTO:
EL TESORO DE SAN LUCAS



*“Amb les antigues arrels
clavades ben endins
en la nostra terra.
Les fulles obertes, cada matí,
al vent bategant de l'actualitat
que ens envolta.”*

**Ultima
Hora**

d'aquí

Un serial d'Antoni Galmes i Riera Els pescadors de bolitx i sardinals

Pescadors i ormeijos que ja casi no hi son

—VII—



Pescador de bolitx

ART DE CANYOM

Es un ormeig de xerxa com un sac molt grós, que deim per entendre-mos, d'unes vint braçes de llarg, la xerxa de vora la boca és clara i se va espessint fins a n'el cul, on er dins les màlles casi no hi passa un dit petit. L'art se cala on fassi alt i baix. Se donaven alguns punts per calar l'art; recordam el de Sa Porrassa i el de Cala Figuera. Si hi havia almadraves calades i no hi fossin els patrons almadravers, estava permès a n'els arters a saupar els ferros que les fessin nosa, però acabada la seva feina havien de deixar els ferros calats tal i com les trobaren.

Els arts se calaven en set o vuit cordes de vint braçes cadescuna i se suapaven de dins el llaut donat fondo amb un bon ferro. La pesca era el gerret.

El gerret que més anomenada tenia per Ciutat era el de Banyalbufar i per Llucmajor, Campos i Porreres, el de Vallgornera. Per cert que el que pregonaven les peixateres sempre era d'aquells dos punts i en ells no se pescava ni una quarta part del que se venia.

ARTETS DE CANYOM

Aquets ormeigos eren com arts, però molt més petits i les malles del cul casi cegues. A l'hivern s'hi pescava el jonquillo per dins els blancs, i mesclats, a vegades, hi venia algun raó o aranya. Algunes vegades en lloc de jonquillo s'agafava cabotí, que, així com el jonquillo es blanc, el cabotí era de color gris, però també se venia per jonquillo, encara que no fos tant bò. Per cert que durant la nostra guerra i un poc passat, quan el pa anava escàs, el jonquillo s'arribà a vendre a duro el kilo, que llevors un duro eren dobbers.

Quan la mar les permetia pescar tot lo dia i a força d'una tirada i un altra i amb els calçons ben remuís i s'aigo era molt freda, se'n feien una vintena de caixons. Solien esser dos a tres homes per barca i en arribar a casa l'horabaixa, estaven ben tous.

L'agostencó també se pescava amb artet, era un gerret de dos a tres dits de llarg i molt gustós. Les

cales se feien d'auba i se començava a pescar per Sant Pere.

Les pesca del jonquillo amb artet encara se fa prou, però els artets son de nylon, que son més manetjables i no s'han de tenyir i llevors s'empren per treure les maquinilles qu'els llauts duen a proa i així aquesta pesca s'ha tornada molt fàgüera.

L'agostencó ara casi no se pesca, crec que està prohibit aquesta pesca, que tant per menjar com per esca dels volantiners, era cosa estimada.

LA VACA

Era una mena de bou petit, que se calava per dins els negres, tenia unes deu braçes per banda i abaix duia set o vuit braçes de corda molt gruixada per rossegar pel fons. Se calava amb 18 a 20 cordes, de vint braçes cadescuna i s'estirava amb el llaut fondetjat amb un bon ferro.

S'agafava tota classe de peix de negre; donzelles, vaques, serrans, tords, escórperes: no deixava res per verd per petit que fos.

Ara aquest ormeig ja no s'usa i també crec que està prohibit.

SARDINALS

Eren alatxeres llargues, que se calaven de parells, forma i a n'els punts dels passos d'alatxa. El d'elles de sort les surades s'entonssaven deslata i s'omplien molt de caixons d'alatxa, peix que tenia pressa entre la pobrea i per esca dels palangrers, també se hi escolaven altres peixos.

XERXERS DE LLI O DE COTO DE XERXA PRIMA

Aquest ormeig son les xerxes de cinc a vuit passades, esmaiades. La xerxa se sol fer perdre prop d'un 40% i va al mig de dues teles d'esmaies de malles de devers un forc de fil bastant més gruixat qu'el de la xerxa. Les tres teles van fermades a les nates pels ansals, fermals del fil dels esmaies de dos dits d'ample. La nata d'abaix va plomada i la de d'alt amb surades, plom i suro calculat a la fi que les xerxes s'aguantin perpendiculars al fons on descansen.

A n'el cap del torn de les xerxes a una braça o dues enfora amb un troç de nata que uneix la del plom i la del suro hi va fermada una pedra com el cap, més o manco, que se diu el pedral i a n'la pedral el calament, una corda de canyom o d'espart, d'un dit de gruixa, que ha de tenir un parell de braçes més que fons hi hagui, ben fermat a n'el capser, que era de dues o tres peses de suro d'uns dos palms quadrats, juntes amb espitxes d'ullastre, duguent a un forat al mig un bastó amb un pedaç, perquè se vés d'enfora o en lloc de pedaç un picarol de xot passer, més gros del que duien les auveies, que se solien fer la majoria a Búger, quan se calava de prima, perquè si al treure tenien qualque enrocada i haguessin d'anar a saupar per l'altre capser o per la corrent massa forta que s'hagués posada.

Les xerxes primes eren de fil de lli, després de fil de cotó i les nates d'espart. Jo encara he vistes xerxes primes fetes de fil de cotó de rodets marca «Cadena», negres fetes a Fornalutx pel Patró Penya. Les podriem dir xerxes d'artasenja: eren molt fines i molt pescants.

Els pescadors de xerxa prima solien fer la prima i l'auba.

Per fer la prima el llaut queda amarrat a n'el cap del torn acabat de calar i s'hi havia mar o corrent forta sa tirava el ferro per proa, per no perdre el capser de vista. Ja fosca negra se començava a treure la prima amb el farol encès penjat a la força de popa per no picar-se amb les escórperes, caproigs o aranyes que poguéssim venir, que a la prima solien esser pocs. Si per mala sort se picava algun amb les espines verinoses d'aquets peixos, després d'haver-se xupada la ferida, s'hi posaven sal d'amoniac, que sempre se'n solia dur a bordo, llexivet o petróli si no tenien altre cosa.

Desmaià el peix de la prima a la llum del farol d'oli i colcoat dins el covo, se calava per fer l'auba; s'amarraven damunt el darrer capser i a la sortida de sol se trien les xerxes.

Per calar se tenia prou esment en mirar antes de començar d'on venia la co-

rrrent i se calava en popa a corrent, perquè sinó la xerxa podia quedar una duja damunt l'altra. Hi havia patrons que se miraven molt en dujar bé les xerxes, perquè fent-ho així s'agafava més segons quina classe de peix. Per treure l'ormeig era millor fer-ho a sò de corrent, perquè venia més llauger.

Cada mes havien de perdre uns quants dies per tenyir les xerxes i si porien aprofitaven els dies de mal temps.

Aquets ormeigs de la xerxa prima tenia i té enemics animals, minerals i vegetals.

El principal enemic animal es el delfí, que molts de mariners li diven «golfi», animals que van a esbants i quan topen un torn de xerxa prima que hagi carregat de molls o pagells, el deixen cuasi en les nates ròniques i sinó a cada peix blanc se'n duen un bon troç de tela i uns quants esmaies. Un altre enemic animal eren els vells marins i el seu mal se coneixia perquè a cada peix que se'n duien hi deixaven tres forats; un fet amb la boca i els altres dos amb les aletes que agontaven la xerxa per esfirar el peix. Les morenes també feien la seva roegant el peix amb la xerxa on estava enguixat i si el peix era una escórpera a vegades se pujava amb al xerxa

la morena morta amb l'escórpera engolida. Els cracns tampoc feien gens de bé a les xerxes, perquè per menjar un peix enganxat deixaven en troç de tela feta norris.

Els enemics minerals eren les puntes de roques dels fons que, en cas d'enrocada, se solien quedar amb un troç de tela quan se conseguia, tirant d'un vent i del altre fer amollar la nata del plom o bé mitjançant del gat xerxar, que era doble de gros dels emprats pels palangrers. El magranó, unes pedres com el puny, que son formacions coralíferes, que embuiaven prou l'ormeig, però que eren bones d'esclafar amb les soles de les esperdenyes, sense capolar molt la xerxa; però els claus que també eren pedres, moltes com el cap i amb les punxes com a xigarros de filet, que, per romper-les, havia d'esser a cops de maça i les teles ho passaven malament, además de la feina que la cosa duia.

L'enemic vegetal més fotut eren el collons d'alga, una mena de rels que, en les maretjades, solien carregar les xerxes i moltes de vegades sols quedaven servibles les nates. L'herba torta que duia molta de feina el netejar-les d'un carregada de tal herba, que tenia les fulles en espiral i era de lo més embulladissa. L'herbei o cabeí d'angel, eren uns filaments llargs i primos que quan carregava la xerxa era molt mala de pujar a bordo, pesava de bondeveres; se solia posar damunt els forts en ple estiu, fins que feia qualque temporal que le se'n duqués. Aquesta herba mig podrida, llevat lo grós, quedava un fang aferrat per les xerxes i no hi havia més remei que rentar-les, dins la mar mateixa, però duia molta d'arenga.

Per lo dit se pot deduir qu'els mariners pescadors de xerxa prima estaven tot lo dia molt enfeinats.

El peix de xerxa prima sempre ha estat molt apreciat, per lo bó i variat, si bé també s'agafava bastina i xucles a voler si les trobaven, sense cercar-les.

Hem parlat dels pescadors de xerxa prima d'un temps i avui n'hi ha, si les qualificam en la cantitat d'ormeig més que abans, però amb una diferència grossa: les xerxes son de nylon, més fortes no s'han de tenyir; de les xerxes d'un temps sols conserven les plomades i are fetes amb motlo, perquè les surades, tampoc son de suro, sinó d'un material plàstic; avui els motors relanteixen tant com volen i poren calar a motor i, lo principal, els mariners ja no han d'estirar per dur l'ormeig a bordo: se puja amb uns tambors que duen els llauts a proa, que roden amb una maquineta acoplada al motor; els torns que eren de catorze a vint xerxes, ara son de més cinquanta peces, que amb les sondes saben a quins fons calen.

La pesca de xerxa prima d'avui no es germana, ni casi cosina d'aquella d'un temps; sols s'assembla amb una cosa; ni llavors, ni ara hi ha pescadors que se fassin rics.

PESCADORS DE XERXA GROSSA

La xerxa grossa un temps casi tota era sense esmaies, amb malles de tres dits de fil reforçat de lli i després de cotó. S'empraven en la temporada per pescar la llagosta i algun caproig, i quan caia qualque duja dins el blanc encapillaven alguna mussola grossa o clavell i més d'una ferrassa, que solia anar a parar a n'els nacers per esca.

Se calaven dins els collons i demés forts de molts de fons, fins a unes sixanta braçes; per treure havien d'esser dos homes tirada va, tirada vé, una cadescún, returant-se quan cantaven: are llúu, o sia que venia una llagosta o dues: les lla-



Barques a Porto Cristo, quan a la mar encara hi havia peix. (Foto Arxiu PyC)

AGENCIA INMOBILIARIA

ARCAS MARTI

Calle Muntaner 1-2. Tel: 551837
(Frente ayuntamiento)

**VENDO LOCALES
COMERCIALES EN SA COMA.
BUENA SITUACION**

**VENDO CASA CENTRICA EN
MANACOR. BUEN ESTADO.**

**VENDO SOLAR EN CALA
MORLANDA O S'ILLOT.**

**VENDO PISO PRIMERA LINEA Y
OTRO EN SEGUNDA LINEA EN
CALA MILLOR.**

**VENDO MAGNIFICO SOLAR EN
CALA MANDIA. BUENA
PANORAMICA Y BUEN PRECIO.**

**VENDO CHALET EN PRIMERA
LINEA EN PORTO CRISTO.**

M - M

**MIMBRES
MANACOR**

CAÑA MANAO Y JUNCO

Sillas, sillones, taburetes, mesas,
resillos, comedores, dormitorios.
**DECORACION INTERIOR Y
EXTERIOR PARA TERRAZAS,
CAFETERIAS, INTERIORES**

**TODA CLASE DE ARTICULOS
DE DECORACION IMPORTADOS
DE FILIPINAS Y CHINA**

55 55 68
Vda. d'Es Torrent, 42
MANACOR

gostes feien una lluentor
especial ben coneguda pels
mariners.

Els capers que se posa-
ven a n'els caps del torn
eren grossos i ben vistables,
per poder-los trobar els dies
calitjosos.

Después, més endavant,
s'armaren les xerxes es-
maiades: eren més pes-
cants, però més feixugues
per treure. Aquells llaüts
llagosters solien dur em-
barcats quatre homos i un
atlot de barca.

El pescar la llagosta amb
xerxa tenia l'aventatja de
no haver de fer l'esca, com
els nansers, però l'ormeig
era molt més costós i les en-
rocades feien pellerings
abastament i duia la seva
perendenga arreglar-los:
per fer un bon any de lla-
gosta no se podia mirar
prim en calar pels roquis-
sars.

Cada més havien d'estar
uns quants dies sense calar
per tenyir l'ormeig.

LES ANDANES DE LLAMPUGUES

Les andanes eren unes ti-
rades de vinticinco capers
que se calaven damunt els
forts de fora a docents o tre-
cents metres enfora un d'al-
tre; se calaven damunt els
forts perquè les parelles del
bous no les arrastrassin.
Un poc més prop de'n terra
se calaven, avegades, ses
andanetes, qu'aquestes
eren solsament de deu cap-
sers.

Els punts per calar les
andanets se sorteaven
entre els patrons que ten-
guessen llaüts i llampugue-
res i hi havia andanes per
quasi voltant tota l'illa.
Entre els patrons de dins
badia de Ciutat calaven
unes andanetes davant sa
punta de s'Arenal, davant
el Cap Alt, per dins ses vai-
res del Puntarró i per la
barba de veure Cabrera i
cualcuna altra banda, i la
cosa era tolerada per la Co-
mandancia de Marina, com
pels patrons llampugueres
sempre i quan aquells pa-
trons de badia no concorre-
guessen al sorteig dels
punts de les andanes de
fora de la badia que solien
esser damunt els forts de
l'Alcadena, d'En Cabeza, de
Na Redona i altres.

Els capers eren dues o
tres plaques de suro de sis
palms per tres, més o
manco i a damunt un bon

feig de rama de mata. Els
pedrals havien d'esser gros-
sos i els calaments granats,
perquè els temporals no les
se'n duguessin. Els capers
anaven numerats, per si
anaven a fer l'andana amb
tamps calitjosos o amb lluna,
el agafar un capser sebre on
se trobaven de l'andana.

La creència més estesa
era que les llampugues s'a-
rradossaven a n'els capers,
cercant l'ombra que feien,
creència no compartida per
tots els patrons, perquè
qualcun deia que no se com-
prèn com cops de llampuga
de més de deu quintars, po-
guessin cercar un 'ombra
que difícilment s'hi poria
compondre un quintar;
aquets eren de l'opinió que
les llampugues se colocaven
prop dels capers pel renou
que la mar feia quan les
ones topaven amb ells i el
seu raonament era, que
quan un cop de llampugues
està prop d'un llaut, que da-
munt ell se fa renou, com-
pareix a redossar-s'hi d'ava-
ll. Per quin motiu dels dos
no heu sé, però lo cert és
que les llampugues se re-
pleguen devora els capers i
també algun diu que le
causa es per defensar-se
dels delfins.

Els llauts llampuguers de
fora solien ser de 37 palms
en amunt i duien quatre
homos i un atlot de barca.
Sortien amb l'embat, per-
què en el temps de comen-
çament d'aquesta pauta
anaven a la vela i era neces-
sari l'horabaixa ja ser a
l'andana. L'hora millor per
pescar les llampugues eren
les primes o les nits de
lluna. Les úniques hores en
les que no se poren pescar,
eren de les deu a les tres del
día perquè la llampuguera
dins l'aigo es tota una blan-
cor i els animals tots fugen.
A les altres hores, si el peix
va de fer bó, s'agafen de lo
millor i si no hi va, fugen
del ormeig, sense sebre per
on.

En arribar a l'andana, ja
horabaixenc, començaven a
fer el vol al primer capser i
si hi havia lluna, feien els
vols fins a n'el darrer. Si
antes d'arribar-hi havien
carregat de peix prenien el
número del darrer capser
fet i prenien rumbo cap a
port.

Si no havien carregat
fent tots els capers, cosa
que succeïa moltes de veg-
ades, s'amarraven damunt el
darrer fins lo'n demà dema-

tí hora de començar a fer
altra volta l'andana o l'an-
daneta. Qualque vegada
agontaven amarrats a l'an-
dana un parell de dies, es-
perant la sort de fer pesca-
da i vigilant que no vengues
algun altre pescador a fer la
passada, que sempre n'hi
ha haguts amb poques ma-
nies. S'agontaven amarrats
damunt un dels capers,
encara que la mar fos gros-
sa, amb una tralla llargue-
ta, perquè si la mar rompia,
sempre heu feia antes da-
munt el capser i així el llaut
quedava, que diguem, un
poc arredossat, lo que no
deixava d'esser una mena
d'il·lusió per conformar-se.
La menjua eren sopes o fi-
deus amb pàmpol o llampu-
ga, si n'havien agafats, i si
no eren amb oli i patata o
tot lo més amb un poc de
bacallà.

Les llampugueres eren
ormeigos de xerxa de 125 a
130 braçes de llargs. Les
bandes solien esser de qua-
tre passades i la xerxa no
gens embeguda. La banda
primera que s'amolla sol
tenir unes 40 braçes, lle-
vors ve la fisca de set passa-
des i el moridor d'unes set
passades; la fisca i el mori-
dor tenen els suros o sura-
des que se tocan i en la nata
del suro, en la fisca, la
xerxa perd un poc més de la
meitat i un poc més en el
moridor; així es que tirant
de la nata del plom més que
de l'altre, el peix queda dins
una bossa...

Si se fa qualque vol de
més de vint quintars de
llampuga, quan se té prop
del llaut amb el salubre se
va tirant el peix a bordo.

Quan la mar està en
calma se coneix quan a un
caper hi ha llampuga, per-
què alguna salta o al manco
se veuen les aigos que fan;
se fan vols a n'els capser
que hi ha peix, però si no
està en calma se feia un vol
a cada capser. Después ja
se passava amb una fluxa
per vora el capser i si en-
ganxaven una llampuga,
sense treure-la de l'aigo,
feien el vol a n'el capser.

Per anar a fer les anda-
nes que hi havia per la
costa, no tant foranes com
les de la badia, els llampu-
guers sortien ben dinats de
caseva, per arribar a l'hora
de fer els vols de prima o de
lluna tornant el mateix ves-
pre a terra i si la mar no es-
tava del tot bé ja no sortien.

Jo en la meua vida he
anat una vegada a fer una
andana de llampugues i va
esser a Banyalbufar, amb el
llaüt del patronet Andreu,
que'l tenia varat a sa «Pere
de s'Ase», lloc just baix i en
la part del migorn de la
Torre de Ses Animes, aixó
l'any vint i pico. Férem un
bon ranxo de llampugues i
pàmpols i de tornada, amb
una bona fosca i la llum del
farol d'oli, el patró feu dins
el llaut unes sopes amb
pàmpols que, a més de en-
calentir-mos la panxa, mos
ne llaparem els dits. Les es-
caldá dins el ribellet i tots
cueratejarem, qui més en
pillava.

El patronet Andreu men-
tres feia el sofrit i el brou
bollia, el que quedà dins l'o-
lla, perquè quan hi tirà el
pàmpols fets una mica nets
encara botaven; mos contà
com un dia que sortí a pes-
car els calamars, ell tot sol
dins el seu bot i les pescava
a la barba de'n terra de la
dita Torre de les Animes, ja
entrada de fosca, un peix
mulà li comparagué just
ran del bot i amb una covet-
jada li va girà i ell quedà
aferrat a la quilla, que era
la part del bot que quedà
damunt l'aigo; ell, continua
diguient, que just fou un
susto momentani, perquè
sabia qu'els peixos mulars
no son carnícers i que a més
hi havia el seu llaut ben
prop; els mariners del seu
llaut, que se'n donaren
compte de la feta, hi anaren
tot d'una a recullir-lo i do-
nant la volta a n'el bot el
se'n dugueren de remolc.

Arribats a terra i varats el
llaüt i el bot, feren una
bona foguetera per mig ai-
xugar la roba del patronet,
mentres ell se posà la roba
d'aigo que sempre duia a
bordo del llaut, per un si a
càs. Aixugada la roba se'n
anaren cap a n'el poble. Per
pujar de la Pere de s'Ase i
arribar a la vila hi ha per
treurer-se el fret, cosa que
puc personalment justificar
per quan arribàrem de pes-
car llampugues, i manco
fret devien tenir els mari-
ners que pujaven damunt el
cap els covos amb so peix.

El patronet Andreu,
quan el vaig conèixer ja
tenia molts d'anys i era un
valent; però aixó de que no
s'asustà massa amb la feta
del peix mulà, mai ja se
sabrà del tot.

(SEGUIRA)

Pompas Fúnebres de Manacor S.A.

PASEO FERROCARRIL 14. TELF. 551834



Na Morlanda, reserva espiritual

Sr. Alcalde de Manacor y Na Morlanda.

Perdonará usted que firme esta carta solamente con mi «cargo», puesto que me dirijo a usted solo en calidad del suyo, y además no estoy amparado como usted por la coraza de primera autoridad. Yo, señor alcalde, que voy a pelo por esta reserva de ancestros, tengo miedo a las represalias de algún convecino si doy mi nombre, apellidos y DNI. Conque usted perdone.

Mire usted: en aquel tiempo, mi familia compró por cuatro duros un solar en Na Morlanda, que era cala clerical, apostólica y moral, en la que se rezaba el santo rosario y se pescaban unas sirviolas que eran un anticipo del cielo por la santidad del lugar. Pero un día vino el bajo cantante Doñ Miguel Riera, «En Canova», y después de cenar cantó un poco de ópera, pero como se sabe que los argumentos de las óperas no son muy recomendables, pues hablan de adulterios, estupro y otras guarradas, aquel año no se pescó tanto, desaparecieron las sirviolas y sólo se pescaban algunos sards cuando la mar estaba de sards, cosa que no ocurre todos los días.

Pero el mayor castigo del cielo vino cuando a finales de los veinte hubo un funeral-conventual de primera-primera en la Párroquia de Manacor, y todos los curas veraneantes fueron a celebrarlo, quedando huérfana Na Morlanda de tanta beatitud, circunstancia que aprovecharon dos señoras para poner un disco de charleston en el gramófono, anudarse el mantón de la abuela bajo los sobacos, y bailar descocadamente durante más de veinte minutos en el corral de una casa de primera fila. En esta

ocasión desaparecieron los sards y solo se pescaba algún verderol y gracias. La degradación de Na Morlanda, sumida en el pecado, era imparable: por eso años después vino la guerra, y las hordas rojas hicieron lo que hicieron.

¿Sera el signo de los tiempos? ¿Será, señor alcalde, que somos carne de pecado, perversos de verdad?

Tengo que decirselo de una vez, señor: gracias, muchas gracias.

NO es preciso que me pregunte el porque, usted lo sabe. Gracias mil por haber puesto los discos de «prohibido el paso» con la santísima intención de que los morlandeses no contaminemos a los demás manacorenses con nuestras perversidades. Gracias mil, señor alcalde, por velar por la integridad moral de sus súbditos preservándoles de la contaminación decimonónica de Na Morlanda, reduciendo que podría alterar el lamentable desarrollo de este término municipal. Porque no me dirá usted, señor alcalde, que al firmar la orden de prohibir el paso a sus restantes contribuyentes, no pensará usted en resucitar algo así como los cordones sanitarios que en el pasado siglo preservaban a la gente de los centros de contaminación.

Usted, señor que es un lúcido pragmático de finales del veinte, no habrá actuado, con esta prohibición, a lo Tio Sam acotando reservas indias (por otra parte, sabe usted muy bien que Na Morlanda ya no es la reserva espiritual de Manacor, por desgracia), sino de la más sabia manera que actuarse pueda: haciendo caso a los que saben más que uno, como, por ejemplo, su director espiritual o su medico de cabecera.

Gracias, señor alcalde, por preservar a todo un gran pueblo de nuestras perversidades morlanderas y gracias por reservarnos el factor sorpresa con estas señalizaciones, de las que como morlander no tenía ni idea pero que, una vez más han confirmado no solo la semántica sino la etimología, demostrando que según las normalizaciones al uso «señalización», entre nosotros, proviene de «señales».

Otra vez gracias y a mandar. MANACORENSE DE LA RESERVA DE NA MORLANDA

Cuatro semáforos desincronizados

Trabajo en Cala Millor y todos los días llevo a Manacor sobre las 11 de la noche, y casi nunca encuentro los semáforos en onda verde.

Hace dos semanas que las obligadas paradas desesperan al más pacífico conductor, pues cuando el semáforo del Cuartel de la Guardia Civil se pone verde, si arrancas normal has de parar otra vez frente al de la Clínica Municipal para desviar a la derecha, con agravante de que el otro semáforo para que cruces la carretera y entres en la ciudad por Junípero Serra, por estar desincronizado, obliga a la tercera detención, y cuando da luz verde y llegas al cruce con Via Majórica, ni el semáforo que te permite seguir recto ni el que te permite ir a la Plaza de San Jaime están sincronizados con la velocidad lógica de los coches, teniendo que parar por cuarta vez en menos de un kilómetro.

No lo digo por mí (yo me salto este último semáforo porque no me siento obligado ante la incompetencia de unos técnicos-políticos) sino porque hay desavisados que no salen de la estupefacción y el cabreo, y esto no es bueno.

SBERT

Bañarse en las aguas residuales de Calas

Muy señores míos.

BAÑARSE EN LAS AGUAS RESIDUALES!

Nos molesta mucho bañarnos en las aguas residuales de Calas de Mallorca. Los tubos bajan en el mar. Deben construir una depuradora según las posibilidades del técnico lo más moderno y stop dar este agua en el mar.

BADEN IN ABWASSER UND FÄKALIEN!

Wir möchten nicht länger in den Abwässern und Fäkalien von Calas de Mallorca baden. Das Abwasserrohr führt direkt ins Meer. Sofortiger Bau einer Kläranlage nach Stand der Technik und Stop der Einleitung.

PRENDRE SON BAIN DANS L'EAU UTILISE!

Nous ne voulons plus nous baigner dans l'eau utilisée qui vient de Calas de Mallorca. La tube d'évacuation va directement dans la mer a Cala Antena. Cons-

truire une station d'épuration d'après les techniques modernes et arreter de remettre l'eau utilisée dans la mer.

HAVING A BATH IN USED WATER!

We no longer want to swim in dirty used waters from Calas de Mallorca. The pipelines run straight into the sea at Cala Antena. Please built immediately a technically modern sewage plant.

Le saluda atentamente suyo.

Jutta Lübeck I/143
Wolfgang Lübeck I/143
Pete Jüttel C 86
Hansel Bydon E 11
A. Jüttel B 51
M. Jüttel
P. Jüttel
Gloria Jüttel 304 G. II
Jutta Jüttel 304 G. II
Jutta Jüttel 304 G. II
C. Wassmann D 40
Barbara Jüttel F 4
A. Jüttel D 4
P. Jüttel D 3
B. Jüttel
FETELIA
ESS
J. Jüttel
P. Jüttel
C. von der Recke
H. Jüttel
C. Jüttel

O. Jüttel
Silke Jüttel
Eva von Jüttel
Angrid Brauder 611
G. Jüttel 611
W. Jüttel - 611
P. Jüttel D 73
J. Jüttel C 58
D. Jüttel C 73
Klaus Friedrich B 52
Klaus Friedrich B 52
J. Jüttel 76
D. Jüttel 76
J. Jüttel
H. Jüttel 24.20
F. Jüttel
J. Jüttel
J. Jüttel

REVISTA
Perlas y Cuevas



Veneno sobre la isla

Muy Señores míos:

EMISION DE VENENO SOBRE LA ISLA!

Nos molesta mucho por la noche el fuego de plástico (basura), en la carretera de Porto - Colom - Felanitx. Cuando quema plástico llega el veneno dioxyn (Seveso - Italia). Deben apagar el fuego de inmediato. Modernicen el sistema de eliminación!

GIFTEMISSIONEN AUF DER INSEL!

Nachts belästigt unser Geruch der Müllverbrennung (auf der Strasse Porto - Colom - Felanitx). Wenn Plastik verbrennt bilden sich giftige Gase (Dioxyn Seveso - Italien). Sofortige Einstellung des Feuers und

sachgemässe Müllentsorgung.

EMISSION SUR L'ILE!

La nuit nous sommes tous dérangés par la combustion des plastiques des feux des poubelles. Quand on brûle le plastique cela dégage de la dioxine un gas très toxique. Nous demandons que on l'éteigne les feux immédiatement. Et nous vous prions instantanément de moderniser le système d'élimination.

ATTENTION! TOXIC elimination on the Island cause great danger for the health of all the inhabitants. The gas eliminated by the burning of plastic rubbish is dioxyn. Please extinguish the fires immediately. Modernise your System of elimination.

Le saluda atentamente suyo
JUTTA Y WOLF LÜBCKE
Y 30 FIRMAS MAS

PIZZERIA

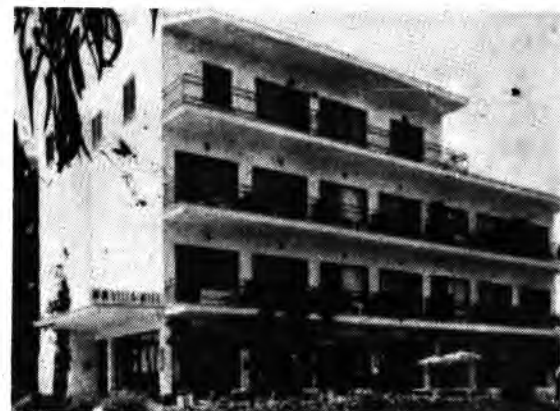
PIZ

PAZ



ABIERTA
TODO EL
AÑO

HOTEL VILLAMIEL



BODAS - COMUNIONES -
CENAS DE COMPANERISMO
AVDA. COLON 38 - TELF. 536620.
CALA MILLOR

VENDO OPEL KADETT 1600 GL
PM-AS CON 15.000 KMS.
COLOR GRIS-ACERO METALIZADO
— IMPECABLE —

Tel: 57 02 27, de 3 a 5

La Robust

CAPDEPERA - ARTA - CALA MILLOR - CALA BONA - SA COMA - CALAS DE MALLORCA
MANACOR - INCA - CA'N PICAFORT - CALA RATJADA (Colón, 5 - Pizarro, 33)



ALIMENTACION

Galletas COOKIES de Ortiz 190 grs. (chocolate y pasas)	109
Chocolate LA CAMPANA de Elgorriaga tableta 150 grs.	95
Chocolate LINDT tableta 150 grs. leche	119
NESCAFE descafeinado bote 200 grs.	699
Café RICO Molido superior natural paq. 250 grs.	175
Mantequilla ARIAS tarrina 170 grs. (normal y con sal)	179
Queso SAN MILLAN de Arias (normal y light)	159
Arroz extra NOMEN bolsa 2 kg.	244
Puré de patata MAGGI familiar	139
Aceite de oliva BETIS lata 2'5 litros	728
Aceite de oliva BETIS lata 5 litros	1.389
Atún Claro ALBO RO-100 pack. 3 unidades	264
Foie-gras MUNAR de Felanitx bote 190 grs.	99
Salchicha PURLON Frankfurt tarro cristal 1/2 kg.	155
Sobres Salchichas PURLON Frankfurt 7 piezas	65
Callos PAMPLONICA lata 1/2 kg.	165



LIQUIDOS

Zumos FRUCO Brick 100x100 (naranja, melocotón y piña)	125
PEPSI COLA botella pet. 2000	128
Naranja y limón KAS botella pet. 2000	128
Vino JOSE LUIS FERRER rosado	199
Vino JOSE LUIS FERRER blanc de blancs	239
Vino SANTA ESPINA botella 1 litro (blco. tto. rdo.)	99
Cerveza HEINEKEN lata	70
Cerveza HEINEKEN 1/4 pack. 6 unidades	330



CONGELADOS

Filetes de Merluza PESCANOVA s/piel 400 grs.	360
Guisantes PESCANOVA 400 grs.	108
Masa de Hojaldre PESCANOVA 500 grs.	225
Escalopes Cordon Blue FINDUS 360 grs.	425
Tarta CAMY Vienesa Hogal 6 raciones	285
Guisantes FINDUS finos 400 grs.	150



LIMPIEZA Y DROGUERIA

Suavizante FLOR botella 4 litros	319
GIOR liquido doble activo botella 3 litros	595
Gel FRESSIA botella 1 litro	195
Colonia FRESSIA botella 1 litro	225
Bolsa Basura GOOBOL 55x60 pack. 3 unidades	225
Plenitude de L'OREAL crema cuidado diario tarro 50 grs.	669
Plenitude de L'OREAL crema antiarrugas tarro 40 grs.	1.095
Plenitude de L'OREAL leche y tónico desmaquillador	395
Spray fijación GRAFIC 180 grs., más 30% producto gratis	399
Espuma extrafuerte GRAFIC 150 c.c.	345
Caja rizos de GRAFIC	685

**DEL 1 AL 17
DE SEPTIEMBRE**

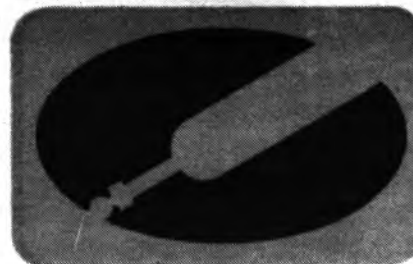
OFERTA VALIDA SALVO VARIACION, FALTA DE
EXISTENCIAS O ERROR DE IMPRENTA

la despensa de su hogar



VIAJES — GAT 1359
EUROPA TOURS S.A.

Mar 9
Telf. 570238
PORTO CRISTO
Pl. Ramón Lull 9-B
Telf. 555650
MANACOR



COBAREMA

COOPERATIVA BARES
Y RESTAURANTES
DE MANACOR

Reyes Católicos, 11 - Tel. (971) 555087
07500 MANACOR (Mallorca)



LA NOCHE SE MUEVE

CARRETERA PORTO CRISTO - CALA MILLOR Km. 4

**JUEVES
VIERNES
Y SABADO**

DHRAA PEGA FUERTE
PÉGATE A LA NOCHE DE DHRAA

DHRAA

SI BUSCAS DIVERTIRTE
DHRAA TE VA A AYUDAR... MUCHO

DHRAA

CADA SEMANA TRANSFORMAMOS DHRAA
SUMERGETE EN SUS NOCHES Y EN SUS AGUAS

DHRAA

LAS NOCHES DE LOS JUEVES, VIERNES
Y SABADOS SON TUTAS... EN DHRAA

PERLAS Y CUEVAS

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA.
REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) 07500 - MANACOR.
TELEFONOS: 551118 - 570928.
DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet.
SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.
IMPRIME: Atlante. San Felio, 17. Palma. Telf.: 716110.
DEPOSITO LEGAL: PM 876-1960.
PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).
PRECIO: 75 pesetas. Suscripción: 1.900 ptas al año.



— M'he baraiat amb sa dona.
— No sabia que hagueses agafat vacances.

Ya viene otoño porque se acaba el miracló.

— Riüüüü!
— Digame.
— Me.
— ¿Vosté que es catalá?
— Si. Diguim.
— Mmmmm.

CHICLE = Bocata ad libitum.

OJO DE GALLO = Arte de elegir gallinas.

— S'altre dia me vaig equivocar sense voler.
— ¿Que te has equivocat mai volguent?

BOTELLA = Porque yo no boto.

LIMONAJADA / NARANJADA = Zumo cítrico estropeado.

Una revista d'economia publica: «Unos 200.000 millones gastaremos este año en consumo de cerveza en España». I això asusta perquè no se sap si acabarem sa cervessa o els doblers. Lo que és cert es que hi ha una bona gatera.

CAÑA = Aparejo y emblema del arte de la paciencia on the rocks. = Aguardiente de pre-azúcar. = En pasota: Acelerador, gas, paliza, lote, trabajo, etc, etc.

SACERBOTE = Salto dado por un no seglar.

HOOLIGAN = Elemento que ejerce la locura moderna «made in G.B.» no estudiada por Freud. = Dr. Jekyll y Mr. Hyde en versión '88. = Sinónimo de «B.B.T.» (British Bestial Tourist). (Bestiajo Boy Thatcher). (Borracho Burro Travesti). Etc.

SEGLAR = Acción de cortar lo que se ha sembrado con la segla.

JOVENT

ROBA DE PETITS
Tel. 552683
Avda. Salvador Juan, 69

AGENDA

EXPOSICIONES

SES FRAGATES (Cala Bona).- Oleos y acrílicos de MARTI COMPANY, del 3 al 22 de Setiembre. Inauguración, hoy sábado 3 a las 8 tarde.

MOLI D'EN XINA (Algaida).- Pinturas de MAGDALENA MASCARO, del 9 de Setiembre al 8 de Octubre. Inauguración, viernes 9 a las 7 tarde.

TERCERA EDAD

ASOCIACION «VERGE LLUC».- Jueves 15, a las 7 tarde; Asamblea General Extraordinaria.
— Domingo 18, excursión a Portals Nous.

FARMACIAS DE TURNO

A partir de las once de la

noche, para que abra la farmacia de turno, hay que avisar a la Policía Municipal (Ayuntamiento). Teléfono 500063.

— Jueves 1. Riera Serveira, Sa Bassa.

— Viernes 2. Muntaner, Salvador Juan.

— Sábado 3. P. Ladaria, Bosch.

— Domingo 4. Llull, Antonio Maura.

— Lunes 5. Llodrá, Juan Segura.

— Martes 6. Mestre, Mossén Alcover.

— Miércoles 7. Pérez, Nueva.

— Jueves 8. Planas, Pl. Rodona.

— Viernes 9. L. Ladaria, Major.

— Sábado 10. Riera Serveira, Sa Bassa.

— Domingo 11. Muntaner, Salvador Juan.

— Lunes 12. P. Ladaria,

Bosch.

— Martes 13. Llull, Antonio Maura.

— Miércoles 14. Llodrá, Juan Segura.

— Jueves 15. Mestre, Mossén Alcover.

GASOLINERAS

VIÑAS/MANACOR Carretera Palma K.49 - Junto Clínica Municipal. Abierta día y noche en domingos y festivos.

FEBRER/MANACOR (Carretera Felanitx k. 1). Abierta día y noche sin interrupción.

Otras Estaciones de Servicio abiertas día y noche, incluso domingos y festivos: PALMA: AVENIDAS.

PROGRESO.

EUSEBIO ESTADA.

SON ARMADAMS: C/ Joan Miró.

CAN PASTILLA: C/

Tramontana.
ENSANCHE: C/ Andrea Doria.
SON OLIVA: C/ Músico Isaac Albeniz.
CAMPSA-RED: Aeropuerto de Palma.
INCA: General Luque.
ANDRAITX: Carretera Palma-Andraitx. Klm. 28.9.

URGENCIAS RELIGIOSAS

— Lunes, martes y miércoles. LOS DOLORES. Tel: 550933.

— Jueves y viernes: CRISTO REY. Tel: 551000.

— DOMINICOS. Tel: 551050.

SERVICIO DE GRUAS

GRUAS REUNIDAS.- Servicio día y noche, incluso festivos. Teléfonos: 554401 y 554506.

POU VAQUER. Teléfono 550344. Nocturno y festivos: 552964.

GRIMALT.- Teléfono 550919.

SON MACIA.- Teléfono 553065.

WYSKERIA CLUB

Sol y Aire

TE ESPERAMOS EN CALA MILLOR

C/ SON XERUBI
TELF: 585215
CALA MILLOR

NUNCA TE ABURRIRAS TOMANDO UNA COPA



VALENTINE

LINEA DECORACIÓN

Y PROFESIONAL

Pintura industrial y decorativa
revestimientos interiores y de fachadas
señalizaciones viales urbanas

PINTURAS LLULL

VENTA Y APLICACIÓN
Comunica que está a servicio del público de Manacor y Comarca en su nuevo local sito en:

C/ Juan Lliteras, 52
Tel. 55 48 05
MANACOR

EN EL SERRALT



VIDEO BOGART

600 PELICULAS
A SU DISPOSICION

SE VENDE CHALET EN CALA ROMANTICA

(250 metros con muebles y
electrodomésticos)

Informes: 55 40 17
55 10 08

*Recuerde
los pescados
frescos
de la zona
y los selectos
vinos de
CA'S PATRO*

CA'S PATRÓ RESTAURANT

CALA BONA SON SERVERA MALLORCA

ESPECIALIDADES
SPECIALITIES
SPEZIALITÄTEN



BIZCOCHO AL LIMON

INGREDIENTES: 1 bizcocho de la
medida en que se desee realizar el
2 litro de crema, 2 cortezas de limón, 1
ras de huevo, 50 gramos de azúcar.

Vacíe su interior de forma que quede
como una cacerola. Después hágala
crema según la fórmula más habitual para
usted, la cual perfumará con las corte-
zas de limón, debidamente ralladas. Bata
las claras de los huevos a punto de nieve e
incorporele el azúcar, mezclándolo todo.

Llene el interior del bizcocho con la
crema y sobre la misma, coloque, en forma
de montaña, las claras de huevo a punto de
nieve y póngalo a dorar en el horno.

Luis Díaz
Puerto de
Cala Bona
Tel: 58 57 15



MAJORICA
Joyas y Perlas

**REBAJAS
INCREIBLES**
OPORTUNIDADES UNICAS

sa bassa news



SORTIRA SEMPRE

QUE PUGUI, SI DEU VOL

**RESTOS
DE SERIE**
A MITAD DE PRECIO

MANACOR, 3 - 16 Setiembre de 1988

PREU: NO EN TE

= PLAYAS VIRGENES DE MANACOR =

LIQUIDACION TOTAL POR FINAL DE TEMPORADA

OCASION IRREPETIBLE - SOLO POR 5 UNICOS DIAS (HASTA EL PRIMER PLENARIO MUNICIPAL)

PRECIOS DE LOCURA • GENERO GARANTIZADO • ADMITE LAVADO EN FRIO • SI NO QUEDA USTED SATISFECHO, LE DEVOLVEMOS SU DINERO • EL DISLOQUE, EL NO VA MAS.



Optica Cala Millor



Silhouette
MODELLBRILLEN

ABIERTO TODO EL AÑO

Avda. SA COMA, 22 - CALA MILLOR

TELF. 586241.

SAN LORENZO - Mallorca

JOYERIA
18K.

Concesionario oficial de
los relojes



TECHNIQUES D'AVANT-GARDE



PLAÇA D'ES COS
(FRENTE AUTOCARES MANACOR)
MANACOR